



dossier de prensa



Tel: 971 726 267

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS

PUBLICADAS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESCRITOS

PORTADES

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	PORTADA / DIARI DE BALEARS	5	1
09/08/11	PORTADA / DIARIO DE MALLORCA	6	1
09/08/11	PORTADA / EL MUNDO-EL DIA DE BALEARES	7	1
09/08/11	PORTADA / ULTIMA HORA	8	1

CONSELLER I CONSELLERIA

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	ELS CONDUCTORS D'AMBULÀNCIES MANTENEN LA VAGA / DIARI DE BALEARS	10	1
09/08/11	INCERTESA DAVANT L'AMPLIACIÓ DE L'HOSPITAL DE MANACOR / DIARI DE BALEARS	11	1
09/08/11	EL CAS LLISTES S'ACLARIRÀ PRIMERALS TRIBUNALS / DIARI DE BALEARS	12	1
09/08/11	PORTADA / DIARIO DE IBIZA	13	1
09/08/11	EL GOVERN ELUDE CONCRETAR CUÁNDO INSTALARÁ LA RADIOTERAPIA EN EIVISSA / DIARIO DE IBIZA	14	1
09/08/11	LAS AMBULANCIAS PROGRAMADAS MANTIENEN LOS PAROS TRAS UN ACTO DE MEDIACIÓN FALLIDO / DIARIO DE MALLORCA	15	1
09/08/11	EL IB-SALUT MANTIENE LA DENUNCIA POR LA CESIÓN DE DATOS DE PACIENTES DE INCA / DIARIO DE MALLORCA	16	1
09/08/11	PROTECCIÓN DE DATOS, A LA ESPERA DE LA VÍA PENAL / DIARIO DE MALLORCA	17	1
09/08/11	SERRA PROMETE MÁS «FIRMEZA» PARA SALIR DE LA CRISIS ECONÓMICA / EL MUNDO (ED. IBIZA Y FORMENTERA)	18	1
09/08/11	SALUD AHORRARÁ 2,8 MILLONES EN PUESTOS DE ALTO CARGO / EL MUNDO-EL DIA DE BALEARES	19	1
09/08/11	TODOS LOS SINDICATOS CON REPRESENTACIÓN EN LA SANIDAD PÚBLICA BALEAR HAN PEDIDO A LA CONSELLERA DE SALUT, FAMÍLIA I BENESTAR SOCIAL, CARMEN CASTRO, QUE EXPLIQUE, DE UNA VEZ POR TODAS, QUÉ RECORTES PIE / ULTIMA HORA	20	1
09/08/11	INCA. LA AEPD ESPERARÁ PARA DETERMINAR LA POSIBLE SANCIÓN DEL 'CASO LLISTES' / ULTIMA HORA	21	1
09/08/11	INCERTIDUMBRE ENTRE LOS ALCALDES SOBRE LA AMPLIACIÓN DEL HOSPITAL DE MANACOR / ULTIMA HORA	22	1

CONSELLER I CONSELLERIA

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	SIN APERITIVO POR LA AUSTRERIDAD / ULTIMA HORA IBIZA Y FORMENTERA	23	2
09/08/11	EL GOVERN NO ACLARA CUÁNDO PODRÁ PONER EN MARCHA LA RADIOTERAPIA / ULTIMA HORA IBIZA Y FORMENTERA	25	1

IB SALUT

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	REQUISIT O MÈRIT: DIVISIÓ D'OPINIONS AL PP / DIARI DE BALEARS	27	2
09/08/11	SALUT. SON LLÀTZER ATÉN 15 INTOXICACIONS ETÍLIQUES EL CAP DE SETMANA / DIARI DE BALEARS	29	1
09/08/11	LOS PRIMEROS DÍAS DE LACTANCIA, EN COMPAÑÍA / DIARIO DE MALLORCA	30	1
09/08/11	DETENIDO TRAS PERSEGUIR A UNA PAREJA POR SON ESPASES / DIARIO DE MALLORCA	31	1
09/08/11	SON LLÀTZER ATIENDE 15 INTOXICACIONES POR DROGAS DURANTE EL FIN DE SEMANA / ULTIMA HORA	32	1
09/08/11	LA OCIM Y GORDAN NIKOLIC VUELVEN A SORPRENDER CON SU MÚSICA 'SOLIDARIA' EN LA ISLA / ULTIMA HORA MENORCA	33	1
09/08/11	UN CONCIERTO SINFÓNICO PARA LA GENTE MAYOR / MENORCA DIARIO INSULAR	34	1

MINISTERIO DE SANIDAD

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	LAS FARMACIAS ADVIERTEN DE QUE SI NO COBRAN YA, TENDRÁN QUE CERRAR / MENORCA DIARIO INSULAR	36	1

SALUT I ALTRES TEMES

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	LAS VENTAS DE CIGARRILLOS CAEN UN 20% EN LOS SEIS PRIMEROS MESES DEL AÑO / CINCO DIAS	38	1
09/08/11	ENTREVISTA A LUC MONTAGNIER, BIOLOGO Y PREMIO NOBEL DE MEDICINA: "LA SANIDAD PÚBLICA NO DURARÁ EN EL TIEMPO" / CINCO DIAS	39	1
09/08/11	TABAC. LAS VENDES DE CIGARRETS VAN CAURE UN 18,5% A BALEARS EN EL PRIMER SEMESTRE DE 2011 / DIARI DE BALEARS	40	1

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
09/08/11	CERRADAS LA 'ESCOLETA' Y LA PISCINA DE SANTA GERTRUDIS POR UNA FUGA DE CLORO / DIARIO DE IBIZA	41	1
09/08/11	DETECTADA EN EIVISSA UNA PELIGROSA DROGA QUE SE VENDE COMO SUSTANCIA LEGAL / DIARIO DE IBIZA	42	1
09/08/11	VILA. RESTOS DE BOTELLÓN EN EL PARQUE DE LA PAZ / DIARIO DE IBIZA	43	1
09/08/11	UN GEN AUMENTA EL RIESGO DE TENER CÁNCER DE OVARIO / EL PAIS (EDICION NACIONAL)	44	1
09/08/11	ADOLF DíEZ. AVANCES EN OSTEOPOROSIS / LA VANGUARDIA	45	1
09/08/11	EL RUIDO ENFRENTA A VECINOS Y RESTAURADORES DE SA GERRERIA, SA LLOTJA Y LA CALLE FÁBRICA / ULTIMA HORA	46	1
09/08/11	FUMAR EL PRIMER CIGARRILLO POCO DESPUÉS DE LEVANTARSE ELEVA EL RIESGO DE CÁNCER / ULTIMA HORA	47	1
09/08/11	ATANZANIA * ENTRE MADRID Y PALMA * MANUELA Y ROSA / ULTIMA HORA	48	1
09/08/11	MAÓ INSTALARÁ APARATOS DE OSMOSIS EN EL GERIÁTRICO PARA ELIMINAR LOS NITRATOS / ULTIMA HORA MENORCA	49	1
09/08/11	EL GOBIERNO DE CIUTADELLA NIEGA EL DESCONTROL: HA INSPECCIONADO MÁS TERRAZAS QUE EL VERANO PASADO / ULTIMA HORA MENORCA	50	1
09/08/11	ASPANOB AGRADECE / ULTIMA HORA MENORCA	51	1

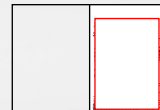


PORTADES

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



MEL D'ABELLA
laboratori gastronòmic

Obert del 1 al 15
d'agost al migdia

Centre de Cultura "SA NOSTRA"
C/ concepció 12. 07012 Palma
Només amb reserva prèvia al 971 72 52 59

dBalears

DIMARTS
9 D'AGOST DEL 2011

1€ | Any LXXXIII | N. 30.220

www.dbalears.cat

PREOCUPACIÓ ENTRE EL SECTOR TURÍSTIC BALEAR P 20 i 21

201 vols es poden veure afectats avui per la vaga del control alemany



Torre de control de Munic, cridada avui a la vaga de les 6.00 a les 12.00 hores.

BALEARS P 12



Nova pastera: set detinguts

La detecció es va fer a Cabrera mitjançant el radar. Els tripulants procedien del port algerià de Dellys. Els immigrants seran expulsats

BALEARS P 617

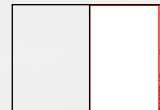
Batles del PP: divisió d'opinions sobre mèrit o requisit del català

No tots els batles del PP de Mallorca coincideixen a l'hora de dir si el coneixement del català s'ha d'exigir o ha de ser un mèrit per accedir a l'Administració. El de Manacor, per exemple, parla clarament de requisit. Altres insisteixen que els ciutadans tenen dret a ser tractats en la seva llengua pels poders públics.

ARA P 22 i 23

Wall Street cau un 5,5% arrossegat per la crisi del deute nord-americà

El Dow Jones rebé ahir un cop molt dur, atès que va baixar un 5,5% en una jornada d'infart. Aquesta és la primera gran conseqüència de la pèrdua de solvència del deute nord-americà. L'Íbex 35 davallà un 2,4%.



Diario de Mallorca

La Almudaina - Correo de Mallorca | www.diariodemallorca.es

Este diario utiliza papel reciclado al 80,5%

EL TIEMPO HOY PÁGINA 48



PRECIO 1,10 EUROS



DEPORTES 35

Héroe del Trot mundial

GRAN RECIBIMIENTO AL MANACORÍ JOAN ANTONI RIERA TRAS SER TERCERO EN EL CAMPEONATO DE NUEVA YORK

DIARIO DE PALMA 10

Gijón busca dinero privado para la Platja de Palma

El gerente del Consorcio teme por la huelga estatal



ÍNDICE

Mallorca	2	Internacional	28
Diario de Palma	10	Economía	30
Part forana	14	Deportes	32
Sucesos	19	Sociedad y Cultura	42
Opinión	22	Sorteos	46
Nacional	26	Televisión	49

Año LVIII | Número 19.584 | Director Pedro Pablo Alonso | Calle Puerto Rico Nº15. 07006. Palma de Mallorca | ☎ 971 17 03 00

MARTES, 9 DE AGOSTO DE 2011

Mallorca vive el mejor agosto turístico en años y los agentes alemanes ya desvían viajeros

► Sólo inquieta la posible huelga de asistencia en tierra del 18 y el 26, tras desconvocarse el paro de controladores alemanes previsto para hoy

■ Mallorca está a tope en su planta hotelera y touroperadores como el alemán TUI desvían viajeros a otros destinos. El mejor agosto en más de un lustro sólo tiene en el horizonte la huelga convocada en España por los servicios que mueven las maletas durante los

días 18 y 26. Anoche se desconvocó el paro de controladores alemanes previsto para hoy. **2 y 3**

OPINIÓN

La ocupación no basta
LLORENÇ RIERA **22**

Educación certificará las asignaturas aprobadas a quien deje los estudios

► LA MEDIDA BENEFICIA AL 40,8% DE ALUMNOS DE BALEARS QUE NO COMPLETAN LA ESO

■ Los jóvenes que abandonen los estudios tendrán un certificado de las competencias básicas que hayan logrado adquirir. **8**

El ingeniero que implicó al exconseller Huguet niega ahora que le haya pedido dinero

► EL IMPUTADO NO RECORDÓ ANTE EL JUEZ QUÉ ALTO CARGO HABLÓ DEL "HOMBRE DEL FRAC"

■ Cardona se desdijo ayer y desvinculó a Cristófol Huguet de la exigencia de comisiones. **4**

Los clanes de Son Banya llevaron su mercado de venta de droga a la Part forana

19 y 20

HOY GRATIS

Pendiente Multicolor

SORTIDES DIÀRIES

Excursions a Cabrera

RESERVES AL: 971 64 90 34

WWW.EXCURSIONSACABRERA.ES

Además

El Ib-Salut mantendrá la denuncia por filtración de datos de pacientes en Inca

■ El director del Ib-Salut, Juan José Bestard, se ha comprometido a mantener la denuncia por presunta filtración de datos de pacientes en el hospital. **7**



B. RAMON

GUARD

Detenidos siete argelinos en una barca de 4 metros al sur de Cabrera

■ Siete jóvenes fueron arrestados ayer por la Guardia Civil en aguas de Cabrera cuando intentaban llegar a la costa tras recorrer 275 kilómetros desde el puerto argelino de Dellys. **5**

Mejora la prima de riesgo de España pero cae la bolsa

■ La compra de deuda de España e Italia por parte del BCE no fue suficiente para los mercados, que siguen en rojo. **30 y 31**

400 religiosos de Balears irán a la visita del Papa

■ Los responsables de las comunidades cristianas de la isla se reunieron ayer en Palma para ultimar el viaje. **42**

D Deportes

Alfaro, clave en el ataque

Alejandro Alfaro será el comodín de Laudrup en las ofensivas del Mallorca.

Serra Ferrer califica como "rápido, técnico y hábil" al onubense **32 y 33**

• El temor al mal futuro ha puesto en peligro a muchos (Lucano) •

MARTES 9
DE AGOSTO DE 2011.
AÑO XXIII.
NÚMERO: 7.900.
PRECIO: 1,20 €.

EL MUNDO

EL DÍA DE BALEARES 30

UVE


Hermione 'hechiza'
a un chico oscuro

Emma Watson pasea su amor con un problemático actor

Jackie creía en
la conspiración

Culpaba al presidente Lyndon Johnson del asesinato de JFK

Guti deja, otra vez,
a su novia de verano

El futbolista anuncia la tercera ruptura con Noelia

Wall Street hunde las bolsas pero el BCE sujeta la deuda

Nueva York se desploma un 5,5% y arrastra al resto de mercados bursátiles del planeta por el temor a una nueva recesión

La prima de riesgo española cayó más de 100 puntos y cerró por debajo de 300 tras la compra de bonos por el Banco Central

«Siempre seremos un país triple A, pese a lo que diga una agencia», afirma Obama en una declaración tras el batacazo

MARÍA VEGA / Madrid
A regañadientes, el Banco Central Europeo (BCE) entró ayer en acción con una inédita operación de compra de deuda de dos países no rescatados -Italia y España- para tratar de frenar el descalabro de los mercados y el euro. Su intervención tuvo un desenlace agri dulce, pues si bien logró relajar de forma significativa la prima de riesgo de la tercera y cuarta economía de la Eurozona, no convenció a las bolsas, que se desplomaron en su primer día de cotización desde que Standard & Poor's rebajara el viernes la deuda de EEUU,

Obama y Zapatero hablan por teléfono sobre la crisis y se felicitan mutuamente sus cumpleaños **Página 20**

hasta ahora considerada la más segura del mundo para invertir.
El BCE podría haber gastado unos 2.000 millones de euros en papel de Italia y España, según Reuters. La cifra es modesta, pero suficiente para que la institución traspasara la línea roja con lo que podría calificarse como un mini rescate a dos gigantes imposibles de rescatar.
Sigue en **página 34**
Editorial en **página 3**



Un joven con el rostro cubierto cruza ante un coche en llamas, ayer, en el barrio londinense de Hackney. / P. MACDIARMID / GETTY

La deuda de Baleares por pleitos de inseguridad jurídica llega a 800 millones

La cantidad es la suma de las indemnizaciones que piden los propietarios de proyectos paralizados

El Govern prepara ya una ley temporal para desbloquear los que cumplan los requisitos

Página 4

Los sindicatos convocan paros en aeropuertos y Metro para la visita del Papa

PALOMA D. SOTERO
MARISA RECUERO / Madrid
Medio millón de personas llegadas de repente a una ciudad fantasma son una oportunidad para sacarle partido. La visita de Benedicto XVI a Madrid, la semana que viene, se ha revelado como atractivo, no sólo para revitalizar la fe y las vocaciones de los jóvenes católicos, sino también para dar visibilidad a conflictos colectivos.

Sigue en **página 24**

Los saqueos se amplían a nuevos vecindarios de Londres en su tercer día

Cameron interrumpe sus vacaciones en la Toscana ante la gravedad de los disturbios

JAIME LÓPEZ / Londres
Especial para EL MUNDO

El tercer día de disturbios y pillaje callejero en las calles de Londres tuvo un simbólico epicentro: Hackney, un pujante barrio de clase media del este de Londres. Miles de violentos jóvenes, algunos enca-

puchados y armados con barras y piedras, salían ayer a la calle quemando todo a su paso en los barrios de East Ham, Peckham, Lewisham, y Brixton, en el este y sur de Londres. El primer ministro, David Cameron, tuvo que interrumpir sus vacaciones en Italia. Sigue en **página 28**

Los ganaderos amenazan a su ex líder Company con traer las vacas a Palma

Página 12

El Salvador logra someter a los militares del 'caso Ellacuría'

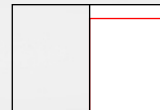
Página 27

UAX UNIVERSIDAD ALFONSO X EL SABIO
La Universidad de la empresa

DOBLES GRADOS EN:
Terapia Ocupacional + Fisioterapia
Nutrición Humana + Farmacia
Podología + Fisioterapia
Óptica + Farmacia
Actividad Física + Fisioterapia

CONTAMOS CON 40 TITULACIONES DE GRADO Y 50 DE POSTGRADO

www.uax.es 902 100 868



La reforma del Principal de Inca se minimiza y su presupuesto se reduce a 3 millones **PART FORANA** • Pag. 29



Ultima Hora

PALMA, martes, 9 de agosto de 2011
Año CXVIII. Número 37.477

Precio: 1,10 €
www.ultimahora.es

Ultima Hora
Fruti 6000
De lunes a sábados en portada

Levante las solapas y compruebe la suerte

Ultima Hora **RENAULT DIBAUTO**

LOCAL • Página 17
Los controladores alemanes desconvoan la huelga prevista para hoy

LOCAL • Página 20



FOTO: JUAN TORRES

Tercera patera en 2011. La Guardia Civil interceptó ayer en Cabrera una patera con siete personas procedentes de Argelia que pretendían llegar a Mallorca.

NACIONAL • Página 5
La prima de riesgo cae hasta los 289 puntos tras el respaldo del BCE

CULTURA • Página 55
Doble tradición recuperada

La fiesta de la Asunción regresa con fuerza. En Montuïri se recupera, tras cincuenta años, el Llit de la Mare de Déu Morta y, tras un siglo, una danza de los Cossiers.



FOTO: MARTINA POUQUET

'Operación Guaraná' • Los investigadores detectan sucursales de clanes del poblado en algunos pueblos de la comarca de es Raiguer • Los 'narcos' no abandonan los puntos de venta de las barriadas de Palma. **SUCESOS** • Páginas 12 y 13

El narcotráfico de Son Banya se desvía a los pueblos de Mallorca



FOTO: MONSERRAT

La afición del Mallorca regaló ayer una ensaimada a Alejandro Alfaro, el sexto fichaje del club para el curso que viene.

Alfaro se une al nuevo proyecto de Serra

El delantero ya es jugador del Mallorca para las próximas cinco temporadas. Ayer fue presentado y el sábado debutará en el Ciutat de Palma. **DEPORTES** • Páginas 40 a 42

DEPORTES

Manacor homenajea a Joan Antoni Riera, bronce en el Mundial de Trote
• Página 43



FIRMA: ANDRÉS LACOMELIUS

Iriarte celebra en Palma el éxito logrado en el Europeo Sub'16 de baloncesto
• Página 44

VERANO 2011

expláyate

ANDALUCÍA • Costa del Sol
Agosto
6 días / 5 noches • Media Pensión

vuelo ida y vuelta DESDE PALMA Hotel *** **602**

Precios por persona en habitación doble. Gastos de gestión 9€.

NAUTALIA
902 811 811 nautaliaviajes.com

COMPRO ORO PLAZA PROGRESO

¡¡¡EL OFERTÓN del Verano!!!
Llegamos a pagar **24€/gr 18k**

DEL 8 AL 12 DE AGOSTO (día 12 hasta las 14h.)	
De 1 a 60 gr	22,00 €/gr
De 61 a 120 gr	22,50 €/gr
De 121 a 200 gr	23,00 €/gr
De 201gr a 250 gr	23,50 €/gr
Más de 250 gr	24,00 €/gr

Empeños a 20€/gr
Pza. Progreso, 19 Palma (FRENTE GASOLINERA)
Tel. 871 96 40 02 - L-V 10 a 14h y 16,30 a 20,30h



CONSELLER I CONSELLERIA

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



Els conductors d'ambulàncies mantenen la vaga

PALMA Els conductors de les ambulàncies programades de Mallorca mantenen la convocatòria de vaga, després de l'acte de mediació que va tenir lloc ahir en el TAMIB, sense que s'hi arribàs a cap acord.

Des de l'empresa Serveis Socio-sanitaris Generals (SSG) i des de la mateixa Conselleria de Salut es reclama flexibilitat al comitè d'empresa i que tingui en condideració la situació de crisi generalitzada. L'empresa, a més a més, recorda que manté les negociacions obertes amb l'Ib-Salut.

Javier Marín, secretari d'Acció Sindical d'UGT, explicà que s'han vist obligats a registrar la convocatòria de mobilitzacions, ja que l'empresa no paga en temps i forma.

El problema, segons el comitè, és que l'empresa, adjudicatària d'un servei de l'Administració, no paga.

El calendari de mobilitzacions comença amb aturades parcials els dia 12, 16 i 18 d'agost, des de les 11.00 a les 13.00 hores i des de les 16.00 hores a les 18.00. A partir de les 00.00 hores de dia 22, la vaga és indefinida. • **dB**



L'actual edifici de l'Hospital de Manacor ha quedat petit en els darrers anys. Fotos: Arxiu

“
L'ampliaci3n de l'hospital no 3s un desig pol3tic, sin3 una necessitat consensuada de la comarca”

PEP BARRIENTOS
Batle de Son Servera

“
Ja 3s ben hora que la Conselleria digui qu3 vol fer; feim feina basada en rumors”

CATERINA MAS
Batlessa de Petra

Els batles de la comarca de Llevant reclamen la construcci3n del nou edifici i demanen m3s transpar3ncia als responsables de l'IB-Salut

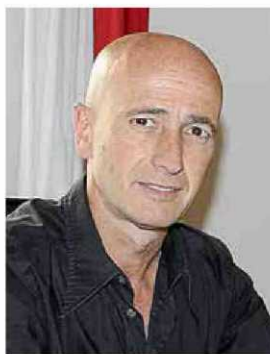
Incertesa davant l'ampliaci3n de l'Hospital de Manacor

Text: **A. Ginard**

MANACOR El malestar i la incertesa sobre la futura ampliaci3n de l'Hospital de Manacor s'han instal·lat de nou als consistoris de Llevant. Els batles de la comarca demanaren ahir m3s transpar3ncia a l'organisme responsable, l'Ib-Salut, i feren constar la “demanda hist3rica” que suposa la construcci3n d'un nou edifici al centre hospitalari.

Així s'expressà el primer edil de Son Servera, Pep Barrientos (PSOE), que trobà que l'engrandiment de l'hospital “no 3s un desig pol3tic, sin3 una necessitat consensuada de la comarca”. Demanà, a m3s, unes retallades “amb m3s criteri” i, sobretot, m3s transpar3ncia per part del Govern: “No hi ha hagut cap membre de l'equip de govern, ni conseller, ni director general que s'hagi posat en contacte amb nosaltres. De tot ens n'hem d'assabentar mitjançant els mitjans de comunicaci3n”, es queixà Barrientos.

En la mateixa l3nia, la batlessa de Petra, Cati Mas (PSM), trobà que “ja 3s ben hora que la Conselleria digui qu3 vol fer, perquè feim feina de tot basada en rumors, amb el tema de l'hospital, dels PAC i del tren de Llevant. El batle de Manacor, Antoni



Antoni Pastor (PP)



Caterina Mas (PSM)



Mateu Puigr3s (GISCa)



Pep Barrientos (PSOE)

Pastor (PP), es mantingu3 cautel3s i vol esperar “que se'n informi en profunditat”. Afegí que “3s una llàstima i 3s degut a l'her3ncia econ3mica que s'ha deixat”.

Des del Consistori de Sant Llorenç, el batle Mateu Puigr3s (GISCa) esperà que “nom3s sigui un rumor” i que es resolguin les al·legacions. Puigr3s deixà constància que “estam molt enfora de Palma i les noves instal·lacions s3n necessàries”. Mentrestant, la Conselleria de Salut no confirmà ni desmentí que s'hagin acceptat les impugnacions al concurs p3blic per a l'ampliaci3n, tal com avançà dBalears.

Excuses

L'exconseller de Salut i Consum Vicenç Thomàs i l'exgerent de l'hospital de Manacor Francesc Marí afirmaren a aquest diari que el concurs per a l'ampliaci3n està impugnat i que les al·legacions serviren d'excusa perquè la Conselleria finalment no faci les obres d'engrandiment.

La mesa de contractaci3n es reuní la setmana passada i acceptà les impugnacions de dues empreses. “Els rumors que circulen ara s3n que les impugnacions serviran d'excusa per anul·lar el projecte d'ampliaci3n, digué l'exconseller Thomàs.”

El concurs per a l'ampliaci3n està impugnat i les al·legacions serviren d'excusa perquè la Conselleria no faci les obres d'engrandiment



El cas llistes s'aclarirà primer als tribunals

Text: **J.LI.**

INCA L'Agència Espanyola de Protecció de Dades (AEPD) esperarà que es resolgui el procés penal obert per la filtració d'informació de pacients de l'Hospital d'Inca, conegut com el cas de les llistes, per determinar una possible sanció per al centre mèdic i per a l'Ajuntament.

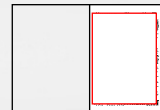
El sindicat UGT, que denuncià els fets, informà ahir en un comunicat de l'esmentada decisió adoptada per l'AEPD i la qualificà de positiva perquè "es depurin totes les possibles responsabilitats" i se salvaguardin, d'aquesta manera, tant la professionalitat de la plantilla de l'hospital com els drets dels usuaris.

Per novembre de 2010, la UGT denuncià l'Hospital d'Inca a l'AEPD fent-se eco de les informacions publicades sobre una suposada filtració d'informes de malalts. L'abril passat, l'AEPD va acordar obrir un expedient tant al centre mèdic com al Consistori per la presumpta infracció de l'article 7.3 en relació amb el 4.2 de la Llei orgànica de protecció de dades de caràcter personal.

Posteriorment, el Servei de Salut de les Balears (Ib-Salut) denuncià els fets al Jutjat de Primera Instància número 3 d'Inca i, quan ho ha sabut, l'AEPD ha decidit suspendre el seu procediment. •



Hospital Comarcal d'Inca.



DIARIO DEL VERANO

MÚSICA
Jamiroquai regala dos horas de puro funk al público ibicenco

EQUIPAMIENTOS 5

La consellera de Salud evita concretar cuándo se instalará la radioterapia en Eivissa

ENTREVISTA 6

José Manuel Mari: «Hay que estudiar mejor el carril bici de la carretera de Sant Joan»



MARTES, 9 DE AGOSTO DE 2011 ▶ DIRECTOR: JOAN SERRA TUR | NÚMERO: 37.233

1,10 EUROS

DIARIO de IBIZA

www.diariodeibiza.es

Este diario utiliza papel reciclado al 80,5%

DECANO DE LA PRENSA MATUTINA BALEAR | FUNDADO EN 1893

Vicent Serra potenciará la coordinación entre Consell y Ayuntamientos

▶ El presidente transformará el Consell de Alcaldes con un Consell de Municipios que incluirá también a los concejales 3 y 4

■ El presidente del Consell de Eivissa, Vicent Serra, aprovechó la fiesta institucional de Sant Ciriac para anunciar su voluntad de profundizar en la coordinación con

los ayuntamientos. En su discurso, Serra reiteró que no renuncia a la promoción turística y que el consenso «es el único camino» para la conservación territorial.

Prisión sin fianza para cuatro de los detenidos por robar en mansiones

▶ LA INVESTIGACIÓN SIGUE ABIERTA Y ESTÁN PENDIENTES MÁS DETENCIONES

■ El juez envió ayer a prisión a cuatro de los cinco detenidos acusados de formar parte de una banda dedicada a robar en mansiones de Eivissa, mientras continúa la búsqueda de otros implicados. 8

Leo Messi conduce una potente moto acuática llevando de paquete a su compañero Dani Alves



Messi y Alves: diversión a tope en Formentera

Los dos futbolistas del Barça apuraron en las Pitiüses sus últimos días de vacaciones 14

Además



Un escape de cloro obliga a cerrar la 'escoleta' y la piscina de Santa Gertrudis

■ Los bomberos controlaron la fuga, limpiaron los restos y la piscina reabrió por la tarde. 9

Detectada en Eivissa una peligrosa droga que se vende como sustancia legal

■ El PMMA es un derivado de las metanfetaminas. 7

La intervención del BCE alivia la prima de riesgo pero no evita el desplome de las bolsas

■ Obama dice que EE UU siempre será «un país de triple A». 29

Miles de personas presencian los fuegos artificiales que cierran las Festes de la Terra

▶ MÁS DE 130 KILOS DE PÓLVORA PARA UN CASTILLO ESPECTACULAR

■ La parte antigua de Vila se llenó anoche para contemplar el espectacular castillo de fuegos de la noche de san Ciriaco. 25 y 26



Dos palmeras rojas junto a las luces de Dalt Vila, anoche. MOISÉS COPA

97.2 FM
RadioDiario
DANI BECERRA
De lunes a viernes de 8.00 a 10.00 horas
Escúchala también en www.radiodiarioibiza.es
www.facebook.com/radiodiario



El Govern elude concretar cuándo instalará la radioterapia en Eivissa

► «Primero tenemos que acabar el hospital y luego ya hablaremos», afirma Carmen Castro

J. LL. FERRER EIVISSA

■ La consellera de Salud del Govern balear, la ibicenca Carmen Castro, continuó ayer la línea de indefinición de su antecesor, Vicenç Thomàs, sobre el momento en que se instalará el servicio de radioterapia en la isla de Eivissa. Al ser preguntada por los periodistas sobre cuándo prevé el Govern implantar este esparado servicio, criticó al anterior Ejecutivo y eludió dar ningún tipo de previsión.

«El anterior Govern lo único que contemplaba era un espacio, que en principio era tan reducido que ni siquiera permitía introducir el aparato de radioterapia, aunque luego se dieron cuenta y lo ampliaron. Ahora mismo, lo único que hemos encontrado en el proyecto es un espacio reservado y nada más», afirmó.

Al requerirle una previsión para instalar el servicio, señaló: «Primero tenemos que acabar el hospital y luego hablaremos del tema. El Govern ha estudiado el proyecto y ha visto que el Govern anterior



Carmen Castro, en una reciente visita al hospital Can Misses. MOISÉS COPA

no tenía ninguna previsión de servicio de radioterapia».

Estas declaraciones, unidas a las realizadas este domingo en Diario de Ibiza por el nuevo director-

gerente del Área de Salud de Eivissa y Formentera, Ignasi Casas, mantienen en una total incógnita el futuro de esta importante asistencia sanitaria. Casas dijo que «el

proyecto de la radioterapia en Can Misses todavía está bastante verde».

Por otra parte, la consellera balear de Salud reiteró que no exis-

LAS CLAVES

RADIOTERAPIA

Sin fecha para la instalación de un servicio ya comprometido

► La nueva consellera de Salud del Govern no pudo ayer avanzar ningún tipo de previsión sobre el plazo en que se instalará el servicio de radioterapia en el hospital de Can Misses. Criticó al anterior Govern por haber dejado «solo el espacio» para ello.

PRIVATIZACIÓN

Castro confirma que Can Misses seguirá siendo de gestión pública

► La consellera negó categóricamente que vaya a privatizarse el hospital de Can Misses, contrariamente a lo que habían apuntado algunas informaciones durante los últimos días. El Govern mantendrá el actual sistema de concesión.

te previsión alguna de privatizar el hospital de Can Misses y dijo que el nuevo Ejecutivo autonómico tiene previsto mantener el sistema de concesión que puso en marcha el anterior Govern. «Ellos eligieron poner en Can Misses un modelo de concesión y nosotros seguiremos con él», afirmó.

«En ningún caso contemplamos privatizar ningún centro hospitalario», recaló la consellera durante el acto institucional de Sant Ciriac.



Las ambulancias programadas mantienen los paros tras un acto de mediación fallido

► El primer día de huelga es el viernes y la empresa dice que negocia los pagos pendientes del mes de julio

I. OLAIZOLA PALMA

■ La reunión mantenida ayer en el Tribunal de Arbitraje y Mediación (Tamib) entre empresa y trabajadores para intentar alcanzar un acuerdo que impida los tres días de paros fijados en el transporte programado de ambulancias acabó con un rotundo fracaso. De este modo, si ambas partes no pactan una solución en el último momento, el próximo viernes comenzarán unos paros de 11 a 13 horas y de cuatro a seis de la tarde que amenazan con volver a repetirse los días 16 y 18 de este mes.

Si después de estas convocatorias no se hubiera alcanzado un acuerdo, los trabajadores amenazan con convertir la protesta en una huelga indefinida a partir de la medianoche del próximo lunes 22 de agosto.

En un comunicado, los empleados denuncian que no han cobrado la mensualidad del pasado mes de julio ni la paga extra de verano. Asimismo, rechazan la flexibilidad y colaboración solicitada por su empresa, Servicios Sociosanitarios Generales (SSG), y por la conselleria de Salud, ya que, aseguran, "nuestra postura es ser igual de flexibles que los bancos lo son con nosotros en lo referente a los intereses que nos aplican por descubiertos desde hace un mes".

Por su parte, la empresa lamenta la negativa de los trabajadores a mantener cualquier tipo de diálogo o negociación en unos momentos en los que, dice, está negociando con los bancos y con el Ib-Salut la mejor manera de poder hacer frente a los pagos que adeuda a sus empleados. SSG aseguró que, en el momento de la negociación en el Tamib, ya había abonado los sueldos del mes de julio al 33% de su plantilla.



El Ib-Salut mantiene la denuncia por la cesión de datos de pacientes de Inca

► Federico Álvarez, gerente del hospital durante la presunta filtración de listas de enfermos, es el único directivo que mantiene en su cargo el nuevo Govern

I. OLAIZOLA PALMA

La presunta filtración de datos de pacientes del hospital de Inca al PP de esta localidad para que políticos de esta formación les cursaran visitas de corte electoralista se dilucidará en los juzgados. Así lo confirma el director general del Ib-Salut, Juan José Bestard, quien recalca que, pese al cambio de color político del Govern, el Servei de Salut no retirará la denuncia interpuesta por este organismo el pasado 18 de noviembre en el juzgado de guardia de la capital de es Raiguer.

Como se recordará, el Ib-Salut presentó una denuncia ante el juzgado de guardia de la localidad *inquera* el 18 de noviembre, día en que esta capital celebraba su Dijous Bo, para que se investigara quién o quiénes habían sido los autores de "una fuga de información desde el hospital de Inca al Ayuntamiento" que la propia conselleria de Salud constató tras llevar a cabo una investigación interna. Esta presunta cesión ilegal de datos íntimos

de los enfermos fue desvelada por DIARIO de MALLORCA.

En las semanas siguientes a la aplastante victoria electoral del PP el pasado 22 de mayo, la conselleria de Salut ha ido renovando a todos los altos cargos responsables de los hospitales del Ib-Salut con una única excepción, Federico Álvarez, gerente del centro sanitario comarcal en el momento en que se produjeron los hechos.

Perteneciente a UM aunque con buena cintura para sobrevivir a la salida de esta formación de las instituciones tras la crisis del anterior Ejecutivo autónomo, Álvarez fue ratificado por el nuevo Govern para un cargo que ocupaba desde el mes de agosto de 2007.

El director del Ib-Salut, Juan José Bestard, señaló que su departamento mantendrá la denuncia presentada ante un juzgado de Inca ya que, dijo, "creo firmemente en el estado de Derecho y serán los tribunales los que determinen si se produjo una fuga de información en el



El gerente Federico Álvarez, acompañado por dos payasos de la Sonrisa Médica. PEP CORCÓLES

Bestard considera que el gerente sería responsable por negligencia salvo que se hubiera producido un sabotaje

hospital de Inca y quién fue el responsable de ella."

Preguntado sobre los motivos por los que se ha decidido mantener a Álvarez al frente del hospital de Inca, Bestard respondió que la ratificación del cargo se hizo a propuesta del Patronato de la Fundación del hospital de Inca y, más en concreto, del Ayuntamiento de la localidad gobernado por el PP, partido presuntamente beneficiado del envío de los datos de pacientes del municipio ingresados en el

centro comarcal para cursarles visitas con fines electoralistas.

"Si se ha filtrado un solo dato de un paciente todo este asunto se someterá a la Justicia porque estamos ante un hecho penado por la Ley de Protección de Datos", señaló el nuevo director general del Ib-Salut.

Salvo por un sabotaje

Sobre el hecho de que Álvarez podría ser considerado culpable de esta presunta filtración aunque no fuera consciente de ella debido a que era el máximo responsable del hospital en el momento de los envíos de estos datos, entre finales de septiembre de 2009 y comienzos de noviembre de 2010, Bestard admitió esta posibilidad ya que, señaló, en estos casos se considera

responsable subsidiario al máximo responsable del organismo desde el que se hayan transferido sin consentimiento esos datos "salvo que exista un sabotaje informático que haya hecho posible esta fuga de información de forma irremediable".

En la investigación interna hecha por el Ib-Salut y remitida a la Agencia Española de Protección de Datos (AEPD) se desprendía que al menos 39 faxes fueron enviados al Instituto de Educación Secundaria Pau Casesnoves donde trabaja Margarita Horrach, concejala de Sanidad del ayuntamiento de Inca, y que todos estos envíos iban precedidos de una llamada hecha desde el hospital. Horrach ha sido citada a declarar como imputada en septiembre.



ACCIONES

Protección de datos, a la espera de la vía penal

► La Agencia Española de Protección de Datos (AEPD), que inició un procedimiento de declaración de infracción contra el ayuntamiento y el hospital de Inca por la presunta cesión no autorizada de datos de pacientes, esperará a la resolución del proceso penal abierto por esta misma causa. Este procedimiento de infracción se abrió a raíz de la denuncia interpuesta por UGT ante este organismo tras las informaciones

publicadas por este rotativo. Según explica este sindicato, la AEPD, a la vista del contenido de la denuncia presentada más tarde por el Ib-Salut en los juzgados de Inca y de que en ella se aprecian indicios suficientes de que "pudiera existir identidad entre los sujetos y la presunta infracción administrativa del procedimiento en trámite", ha acordado la suspensión del procedimiento sancionador hasta la resolución judicial penal firme. UGT confía en que se aleje toda sospecha del personal del hospital por algo que presuntamente ha filtrado un cargo político.



SERGIO G. CAÑIZARES

Una docena de personas defienden Ibiza como «tierra catalana»

Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) realizó ayer su tradicional ofrenda floral a la estatua de Guillem de Montgrí, que conquistó las islas de Ibiza y Formentera para la Corona de Aragón. El portavoz de esta formación en las Pitiusas y concejal del Ayuntamiento de San José, Josep

Antoni Prats, aseguró tras el acto: «Ibiza necesita gente como nosotros que siga defendiendo que esta tierra es catalana», en referencia a su formación y a la docena de simpatizantes que acudieron a la tradicional ofrenda de los republicanos a este señor nobiliario que realizó la conquista

de las Pitiusas en nombre de un Rey, Jaime I, tal día como ayer en 1235. Tras su conquista, el infante portugués Pedro de Portugal y el conde de Rosellón Nuño Sánchez tendrían la señoría de parte de las dos islas como vasallos de Guillermo de Montgrí.

Serra promete más «firmeza» para salir de la crisis económica

En su primer discurso con motivo del 8 de agosto, el presidente insular anuncia la creación de un Consejo de municipios formado por los alcaldes y algunos regidores

Ibiza
El presidente del Consell Insular de Ibiza, Vicente Serra, anunció ayer en su discurso pronunciado con motivo de la festividad del 8 de agosto la creación de un Consejo de municipios, formado por un Consejo de Alcaldes y un Consejo de Regidores, al entender que el futuro inmediato de la administración insular pasa por la «participación».

«Queremos ampliar la participación de alcaldes», ha destacado Serra en la jornada de ayer, cuando se conmemora la reconquista de Guillem de Montgrí de la isla de Ibiza para la Corona de Aragón.

De este modo, en el claustro del Ayuntamiento de Ibiza, Serra ha añadido que desea que el Consejo se abra también a los regidores para que la comunicación y el diálogo político sea lo más directo posible, con el objetivo de solucionar los asuntos de cada una de sus áreas de forma conjunta.

En este sentido, el presidente ha vuelto a recordar que una de sus principales prioridades en la presente legislatura es conseguir llegar a un consenso por el territorio.

El *popular* cree que, con el acuerdo, se podrán poner las bases de una «seguridad jurídica y una estabilidad normativa que superará las diferencias de color político y que se podrá mantener en el tiempo».

Serra ha aseverado que este es «el único camino» para mantener la conservación territorial y adaptarse «de manera sostenible» a

«No admitiré ningún agravio comparativo hacia ningún estudiante ibicenco»

los cambios que exigen los nuevos tiempos.

Las conversaciones ya se han iniciado pero parece que, por el momento, el acuerdo entre los dos grandes partidos no está cerca.

Sobre la delicada situación económica, Vicent Serra ha recalado que el Partido Popular asume su responsabilidad como grupo elegido democráticamente para marcar un «nuevo rumbo» que lleve a la isla a recuperar el equi-

librio, si bien ha señalado que no existen «fórmulas mágicas».

El presidente cree que la «seriedad» resulta un elemento básico para poder hacer frente a unas circunstancias que se deben gestionar con «firmeza» y «cabeza» porque, en caso contrario, puede peligrar el bienestar y la calidad de vida de los ibicencos.

Por otra parte, Serra ha manifestado que otra de sus prioridades es la educación y ha explicado que quiere apostar de forma clara por una «universidad de calidad, con infraestructuras de primer orden y una oferta educativa adaptada a la realidad de Ibiza», que contrastaría con el proyecto de sa Coma iniciado la pasada legislatura por el gobierno del socialista Xico Tarrés.

Además ha destacado, informa Europa Press, que no admitirá ningún «agravio comparativo» hacia ningún estudiante ibicenco.

El presidente insular también ha tenido mensajes para el Govern balear, representado por la consellera de Sanidad Carmen Castro, y ha querido dejar claro que el Consell Insular de Ibiza no renunciará a aquello que corresponde a isla en materia de promoción turística y tampoco lo ha-

rá con respecto a la mejora de la financiación de la administración ibicenca, aunque se muestra comprensivo con el actual contexto económico.

Cabe recordar que el conseller responsable de la materia, Carlos Delgado, no se muestra partidario a realizar el traspaso en esta legislatura.

«Somos conscientes de que no es un buen momento para obtener respuestas inmediatas a estas reivindicaciones», ha recordado Serra que se ha comprometido a gobernar «atendiendo a la realidad».

«Los ciudadanos de Ibiza han sufrido los inconvenientes de 16 años de cambio político, por eso los representantes de las diferentes instituciones debemos tener un único objetivo: el futuro de esta tierra», ha puntualizado Serra.

En su discurso, el presidente insular ha dedicado mucho tiempo a hablar de los corsarios, lo que le sirvió para lanzar a la oposición un mensaje de consenso: «No importa la bandera con la que identifiques tu barco, porque lo que importa es poder unir nuestras fuerzas para defender, luchar y enaltecer esta tierra».



El presidente del Consell de Ibiza, Vicente Serra, en un momento de su discurso. /S. G. C.



■ Plan de reducción de altos cargos por unidad asistencial

Clave: GE: Gerentes SUBG: Subgerentes DIR: Directores SUBD: Subdirectores

	PLANTILLA ACTUAL					PROPUESTA GERENCIAS					PROPUESTA IB-SALUT						
	GE	SG	DIR	SD	Total	GE	SG	DIR	SD	Total	Ahorro	GE	SG	DIR	SD	Total	Ahorro
Hospital Son Espases	1	2	3	11	17	1	1	3	8	13	297.514	1	0	3	7	11	414.614
Área Salud de Menorca	1	--	3	3	7	1	--	3	--	4	101.590	1	--	3	--	4	101.590
Área Salud de Ibiza y Form.	2	--	5	1	8	2	--	5	--	7	49.000	1	--	4	--	5	168.912
Atención Primaria de Mallorca	1	--	3	8	12	1	--	3	7	11	52.690	1	--	3	5	9	455.322
Manacor	1	--	4	1	6	1	--	3	1	5	58.188	1	--	3	1	5	58.188
Son Llätzer	1	--	5	3	9	1	--	4	3	8	59.229	1	--	3	3	7	118.460
Inca	1	--	4	4	9	1	--	4	--	5	257.272	1	--	3	1	5	266.134
061	1	--	3	1	5	1	--	2	--	3	95.854	1	--	4	3	9	195.584
Gesma	1	--	6	13	20	1	--	4	7	12	414.873	1	--	4	4	9	560.944
Total	10	2	36	45	93	10	1	31	26	68	1.386.210	9	0	28	23	58	1.939.748
Total más Seguridad Social	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1.732.762	--	--	--	--	--	2.424.658

Evolución del gasto IB-Salut
 En millones de euros



Presupuesto para 2011

FUENTE: IB-Salut.

AA / EL MUNDO

Salud ahorrará 2,8 millones en puestos de alto cargo

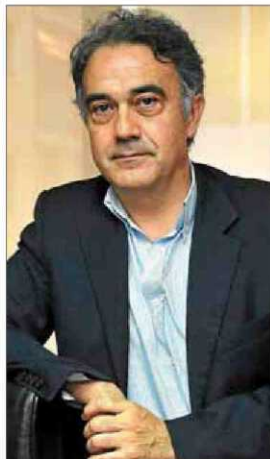
Ha reducido casi un 40% el organigrama / El presupuesto del IB-Salut ha bajado un 30% y la deuda es de 498 millones de €

MANUEL AGUILERA / Palma

El Servicio balear de Salud (IB-Salut) ha metido la tijera en los organigramas de sus oficinas centrales y las gerencias de todos los hospitales. El número de altos cargos se ha reducido de 113 a 71 y el ahorro estimado al año es de 2,8 millones de euros. La medida es obligada: hay un 30% menos de dinero y la deuda a proveedores es muy alta.

El gerente del IB-Salut, Juan José Bestard, dice que si su antecesor lo hubiera hecho hoy tendría dinero para pagar a las agencias de viaje por el traslado de pacientes entre las islas y la península. Se refiere a Pep Pomar, que aplicó un duro plan de austeridad en 2009 que consiguió, por primera vez en la historia, contener el gasto en sanidad. Parecía que todas las medidas posibles estaban ya implantadas pero el cambio de gobierno ha demostrado que no.

La nueva Conselleria de Salud ahorró primero en direcciones generales, reduciendo las ocho que había a sólo cuatro. En el IB-Salut también se redujeron los altos cargos en los servicios centrales, pasando de 20 a 13. Donde había cinco directores y 15 subdirectores ahora hay sólo tres directores y 10 subdirectores. A continuación, la primera orden que dio Bestard a los nuevos gerentes de hospitales y unidades de salud fue que recortaran también sus puestos directivos. En este organigrama había 93 puestos entre gerentes, subgerentes, directores y subdirectores. Las gerencias presentaron una propuesta que reducía el número a 68, sobre todo en el apartado de subdi-



Juan José Bestard (IB-Salut). / A. VERA

«Si esto se hubiera hecho antes hoy no habría deuda con las agencias de viajes»

rectores. El IB-Salut lo revisó y recortó la cifra final hasta 58. Por poner un ejemplo, sólo en la empresa pública Gesma, que gestiona los hospitales Joan March, General y Psiquiátrico, el organigrama ha pasado de 20 puestos a 9. La intención del IB-Salut es acabar eliminando esta empresa para asumir directamente su gestión. De esta manera, se ahorrará otro número importante de altos cargos.

Bestard tiene la papeleta más difícil del actual Govern y, posiblemente, de la historia de Baleares. Se ha encontrado un presupuesto de 1.072 millones -los niveles de 2007- cuando la liquidación del año pasado fue de 1.409 millones de euros. La deuda con los proveedores ha crecido a casi el triple desde 2007. Debe 498 millones y podría haber sido mucho más si la Conselleria de Economía no hubiera transferido 180 millones al IB-Salut a finales del año pasado.

Otras medidas de ahorro

El plan definitivo de Bestard para hacer sostenible el sistema está todavía por definir pero ya ha dado por seguras varias medidas. Reducirá a la mitad el número de liberales sindicales -ahorro de 1,7 millones-, eliminará las guardias médicas localizadas que no sean imprescindibles y congelará el cobro de la carrera profesional. El proyecto de la Facultad de Medicina también se para y estudiará qué centros de salud tienen poca demanda para cerrarlos por la noche.

Una de las claves en la salvación del sistema es la herencia del complejo de Son Dureta desde el Gobierno central. El IB-Salut prevé hacerse gratis con su propiedad en breve gracias a una ley que acaba de aprobar el Congreso de los Diputados y vender después parte o todo si fuera necesario. La idea es trasladar allí varias sedes que tiene Salud y los hospitales Joan March, General y Psiquiátrico. Se podrían liberar hasta siete edificios, la mayoría propiedad del Govern, que se podrían alquilar y producir ingresos.



Los trabajadores de la sanidad pública están preocupados por los recortes

Todos los sindicatos con representación en la sanidad pública balear han pedido a la consellera de Salut, Família i Benestar Social, Carmen Castro, que explique, de una vez por todas, qué recortes piensa hacer el Govern en materia sanitaria y cómo afectarán a los usuarios de la sanidad pública balear y a los trabajadores del sector. De momento, la consellera ha dado la callada por respuesta, a la espera de tener las cosas más claras. Es lógico que los trabajadores estén preocupados si todo el día se les 'bombardea' con posibles recortes.



INCA

La AEPD esperará para determinar la posible sanción del 'caso Llistes'

J.LL.

Después de la denuncia que la UGT presentó el pasado mes de noviembre delante de la Agència de Protecció de Dades (AEPD) sobre el 'caso Llistes', esta organización ha decidido esperar a la resolución del proceso judicial para determinar la posible sanción tanto para el hospital Comarcal d'Inca como del Ajuntament.

La UGT valora «muy positivamente» esta decisión.



COMARCAS ► REACCIONES

Incertidumbre entre los alcaldes sobre la ampliación del hospital de Manacor

Los primeros ediles recuerdan que se trata de una demanda «histórica y de vital importancia»

A. GINARD

El malestar y la incertidumbre sobre la futura ampliación del hospital de Manacor se han instalado de nuevo en los consistorios del Pla y Llevant. Los alcaldes de la comarca pidieron ayer más transparencia al organismo responsable, Ib-Salut, e hicieron constar que la construcción de un nuevo edificio en el centro se trata de una demanda «histórica».

Mientras, la Conselleria de Salut no confirma ni desmiente que se hayan aceptado las impugnaciones al concurso público para la ampliación, tal y como avanzó **Última Hora**.

Excusas

Según confirmaron el exgerente del hospital de Manacor, Francesc Marí, y el exconseller de Salut y Consum, Vicenç Thomàs, la semana pasada se reunió la mesa de contratación y aceptó las impugnaciones al concurso público para las obras de ampliación. Tales alegaciones provienen de dos constructoras, San José y Acciona.

El anterior equipo de gobierno quiso rechazar las alegaciones, según confirmó Thomàs,



Antoni Pastor (PP)
Alcalde de Manacor

«Antes de nada espero que se nos informe del tema»

Cauteloso, Pastor quiso esperar a hacer declaraciones «hasta que se nos informe en profundidad sobre cómo está el tema». «Es una lástima que haya estos rumores y en caso de confirmarse se deberá a la herencia económica recibida».



Caterina Mas (PSM)
Alcaldesa de Petra

«Comienza a ser hora de que el Govern se pronuncie»

«La Conselleria de Salut tendría que decir algo sobre los rumores que apuntan al aplazamiento de la ampliación del hospital, de igual modo tienen que pronunciarse claramente sobre los cierres de los PAC o con el tema del tren».



Mateu Puigròs (GISCa)
Alcalde de Sant Llorenç

«Espero que se trate de un rumor, ya que la ampliación es vital»

«Desearía que se tratara sólo de un rumor y que se resuelvan las alegaciones lo más pronto posible. Nuestro municipio está lejos de Palma y necesitamos unas instalaciones nuevas y punteras. El proyecto es vital para la comarca».



Josep Barrientos (PSOE)
Alcalde de Son Servera

«El proyecto es una necesidad que tiene total consenso»

«La ampliación es una necesidad consensuada en la comarca, no es un deseo político» afirmó el primer edil quien se quejó que «nadie del Govern se haya puesto en contacto con nosotros y nos hemos tenido que enterar por la prensa».

pero no pudieron «porque el Govern estaba en funciones y según la Llei del Bon Govern no podíamos tomar este tipo de decisiones».

Según Thomàs, «los rumores que circulan ahora mismo son que estas impugnaciones servirán de excusa para poder anular el proyecto de ampliación», aseguró. En cualquier caso, al haber aceptado las impugnaciones Ib-Salut tiene ahora «dos o tres meses de margen para decidir qué harán», afirmó Marí.



La ampliación del centro hospitalario podría descartarse tras impugnarse el concurso.



VUIT D'AGOST FESTIVIDAD DE SANT CIRIAC ● Ambiente

ASI FUE LA JORNADA

▲ **Parada en la capilla.** Como siempre, a mitad de la procesión cívico-religiosa, el obispo se paró a rezar y a bendecir la capilla de Sant Ciriac, lugar por el que, según cuenta la leyenda, entraron los catalanes para conquistar la ciudad en 1235. La procesión fue amenizada por la Banda Municipal de Música Ciutat d'Eivissa. Asimismo, hubo presencia de representantes de todas las 'colles' de ball pagès de la isla y obreros con estandartes de todas las parroquias de Eivissa.



El obispo ante la capilla de Sant Ciriac.

▲ **Ausencia de Tarrés y escasa oposición.** La celebración estuvo copada completamente por cargos del PP y la presencia de la oposición fue prácticamente nula. Ni el portavoz de PSOE-Pacte en el Consell, Xico Tarrés, ni la exalcaldesa de Vila Lurdes Costa asistieron. El único representante fue Juanjo Cardona, conseller de PSOE-Pacte y algún miembro de ERC que acudió para su ofrenda. Ni diputados ni jefes de la oposición en ayuntamientos. Al parecer Patricia Abascal también tenía que asistir, pero no pudo por un imprevisto.

Claudia Roig

La primera celebración de Sant Ciriac con el equipo de gobierno de Vicent Serra como protagonista fue extremadamente austera y sosa. Ninguna protesta (los indignados brillaron por su ausencia), ningún imprevisto, ninguna salida de tono. Por no haber, no hubo ni aperitivo, una tradición del Vuit d'Agost seguramente más valorada por los ciudadanos y sus papilas gustativas que el homenaje a Guillem de Montgrí.

Porque no nos engañemos. Durante muchos años ha habido ciudadanos que han subido al claustro del Ayuntamiento a escuchar el discurso del presidente no para inspirarse con sus palabras y dejarse guiar como pueblo por sus llamamientos y reflexiones sino para disfrutar después de un nutrido aperitivo en el que no solía faltar la tortilla, el jamón, la sobrasada y las delicatessen variadas. Y todo ello gratis, con lo que muchos se ahorran ya ese día tener que hacer la comida.

«Austeridad a muerte»

Las medidas de austeridad implantadas por el Consell han hecho desaparecer esta apreciadísima tradición, lo que provocó la indignación de algunos de los asistentes, que a buen seguro no volverán el año que viene. Desde la institución solo ofrecieron ayer bebidas gratis (el grifo de cerveza estuvo muy solicitado) para evitar alguna que otra lipotimia. La austeridad fue llevada hasta sus últimas consecuencias también al no repartirse los habituales abanicos del Consell para combatir el calor. Suerte que la mayoría de políticos ya lo llevaban de casa. Como bromeaba un cargo de confianza del Consell, con Serra hay «austeridad a muerte».

La celebración comenzó a las 10,30 de la mañana con un concierto de la Banda de Música Ciutat d'Eivissa en la plaza de la Catedral. Le siguió una misa solemne a cargo del obispo Vicente Juan Segura de hora y cuarto de duración (su registro habitual en festividades de este tipo). Como siempre, una celebración religiosa de la que los presentes salieron bañados en sudor por el calor humano del templo y el bochorno típico del agosto. La cúpula de la iglesia pitiusa, que viste con calurosas sotanas en esta celebración, disponía de unos ventiladores para refrescarse un poco, aunque parece que el aire no llegaba al público y tam-



Los actos institucionales transcurrieron sin protestas y el Consell suprimió el aperitivo y el regalo de abanicos para ahorrar

Sin aperitivo por la austeridad



En el claustro del Ayuntamiento hubo ball pagès.

co estaba enfocado a los miembros de las colles de ball pagès, que tampoco es que vayan ligeritos de ropa.

La procesión, como siempre, tuvo su miga, porque no es fácil bajar el empedrado de la catedral hasta el Ayuntamiento con tacones. Las concejalas, alcaldesas y conselleras ya lo saben y por eso siempre se agencian a un compañero para agarrarse a su brazo y no tener un traspies fatal. Fue el caso de la alcaldesa Marianna Sánchez-Jáuregui, quien lucía unos elevados tacones, quien se colgó del brazo del presidente del Consell, Vicent Serra. La directora insular, la socialista Sofía Hernanz, prefirió el de su compañero de partido, el alcalde de Sant

Josep, Josep Mari Ribas, Agustinet, y la consellera de Mobilitat se agarró con alegría al del conseller de Indústria, Vicent Roig. La consellera balear de Salut, Carmen Castro, una de las pocas que se puso pantalones para la ocasión, ya que primaron los vestidos, sobre todo los floreados, optó por un calzado más cómodo y pudo sobrellevar bien la bajada.

Una vez en la plaça Espanya, en el exterior del Ayuntamiento, se procedió al acto de homenaje a Guillem de Montgrí, consistente en una ofrenda floral precedida de unas salvas de honor que hicieron pegar un respingo a los asistentes por su potencia.

Lo siguiente en el trepidante pro-



▲ **Abultada presencia popular.** La celebración fue muy concurrida por parte del PP. Además de los alcaldes y consellers y de la mayoría de diputados, estuvieron la consellera balear de Salut, Carmen Castro, el vicepresidente del Parlament, Pere Palau, la Defensora del Pueblo, María Luisa Cava de Llano y el presidente del PP, Miquel Jerez. Eso sí, no acudió el presidente del Govern, José Ramón Bauzá. También estuvieron los pocos cargos de izquierdas que han quedado tras las elecciones: el alcalde de Sant Josep, Josep Mari Ribas, la senadora Margarida Font y la directora insular, Sofia Hernanz.



El Cor del Conservatori, vestido de Adlib.

▲ **'Roqueta, sa meua roca'.** El Cor del Conservatori, dirigido por Nélida Boned Bufí, interpretó una vez más el himno oficioso de Eivissa, con Lucía Herranz como solista. Las integrantes del coro lucían modelos Adlib y fueron muy aplaudidas por su interpretación. La actuación se produjo después del discurso del presidente y de la ofrenda a Guillem de Montgrí. Por cierto, que ERC también realizó su particular homenaje a Montgrí, seguido de discurso de Josep Antoni Prats, quien aseguró que fue más corto que cuando lo pronuncia Bernat Joan, quien no asistió.



EL APUNTE

Calurosos aplausos para los toldos del claustro

Cuando las autoridades se sentaron en el claustro para escuchar el discurso del presidente constataron aterrizadas que los toldos no estaban echados, por lo que el calor y el fuerte sol se hacían insoportables. Fue el momento de máximo auge de los abanicos. Hasta los hombres, enfundados en sus trajes, los utilizaron, como el diputado del PP José Torres, el alcalde de Sant Josep, Josep Mari Ribas, o el mismo obispo. Por suerte, los funcionarios del Ayuntamiento pusieron fin al calvario y, no sin esfuerzo, corrieron los toldos. Este acto fue ovacionado con aplausos. El problema es que no hubo sombra para todos y algunos se quedaron castigados al sol, como el obispo o Agustinet, que usaron el abanico para taparse del sol.



Los políticos y autoridades intentaron sobrellevar el calor y el bochorno del claustro a golpe de abanico.

► **SORPRESA**

La supresión del habitual aperitivo del Vuit d'Agost dejó estupefactos a los asistentes. Solo se sirvieron bebidas gratis para sobrellevar el calor y calmar los sedientos gaznates

► **TRANQUILIDAD**

La jornada transcurrió sin sobresaltos en comparación con el año pasado, cuando hubo una protesta contra la ampliación del puerto

eridad

▲ **Ofrenda floral.** El presidente del Consell, Vicent Serra, y la alcaldesa de Vila, Marianna Sánchez-Jauregui, en la tradicional ofrenda floral al conquistador Guillem de Montgrí. ■ Fotos: MARCO TORRES



ERC hizo su particular ofrenda floral a Guillem de Montgrí, con discurso de Josep Antoni Prats incluido.



La imagen de Sant Ciriac en procesión.



El Govern no aclara cuándo podrá poner en marcha la radioterapia

C.R.

La consellera balear de Salut, Carmen Castro, no se quiso pronunciar ayer sobre la fecha en la que se podrá poner en marcha el servicio de radioterapia en el nuevo hospital Can Misses. «Primero tenemos que acabar el hospital y luego hablaremos», remarcó Castro, que reiteró que el Govern del Pacte «no había previsto un servicio de radioterapia». «Solo contemplaba un espacio tan reducido que no permitía poner el aparato de radioterapia; luego se dieron cuenta, lo ampliaron y ahora mismo lo único que hay en el proyecto es un espacio reservado, por lo que estamos estudiando y trabajando para ver si hay que cambiar algunas cosas», añadió la consellera.

Respecto a la posibilidad de privatizar los centros hospitalarios de Balears, entre ellos el de Can Misses, mediante el 'modelo Alzira', Castro negó que el Govern lo contemple. «Lo del 'modelo Alzira' se habló con servicios no sanitarios en un hospital muy pequeño que hay en Menorca, el Verge de la Salut, pe-



Carmen Castro.

► MODELO ALZIRA

La consellera negó que se vaya a privatizar el servicio sanitario del hospital Can Misses

ro son proyectos como prueba piloto; no pensamos cerrar ningún PAC ni privatizar centros hospitalarios», añadió la consellera, que remarcó que el nuevo hospital de Eivissa se hará mediante el modelo de concesión que inició el Pacte, que significa privatizar el servicio no sanitario.

► TRABAJO

La convocatoria de huelga de las ambulancias se mantendrá mientras los conductores no cobren

La convocatoria de huelga de los conductores de ambulancias de transporte programado se mantendrá «mientras los trabajadores no cobren» lo que les adeuda la empresa concesionaria de este servicio, SSG, que por su parte confía en poder pagar todos los salarios «en los próximos días». Los paros parciales convocados son para los próximos días 12, 16 y 18 y la huelga indefinida prevista a partir del 22 de agosto. EFE



IB SALUT

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



L'avantprojecte de llei del Govern, que fa possible que el català deixi de ser un requisit i passi a ser un mèrit per accedir a l'Administració pública, ha causat reaccions molt diverses entre els batles populars

Text: **Dominguez/Mas**

PALMA El Partit Popular reuneix sensibilitats ben diferents, que en la qüestió lingüística es fan ben evidents.

La dreta més espanyolista, representada pel conseller de Turisme, Carlos Delgado, conviu dins el partit amb el liberalisme mallorquinista d'Antoni Pastor.

Simó Gornés, conseller de Funció Pública, anuncià fa setmanes l'avantprojecte de llei que fa possible que el català deixi de ser un requisit per accedir a l'Administració -amb l'excepció del professorat-. El coneixement de la llengua catalana es converteix, segons l'avantprojecte de llei, en un mèrit.

Un sector del PP, de fet, considera que el català hauria de continuar, com fins ara, com a requisit per accedir a l'Administració. Defensen que s'ha de poder garantir que els treballadors de l'Administració pública puguin atendre els ciutadans en una de les dues llengües

“

Almenys als pobles interiors, la nostra llengua hauria de ser una exigència i requisit”

JOAN JAUME
Batle de Lloret de Vistalegre

oficials. En aquest sentit, el batle de Manacor, Antoni Pastor, és un referent, ja que sempre ha defensat que el desconeixement de la llengua catalana ha de ser tingut en compte com a excepcional. La seva actitud es veu reforçada per l'opinió d'altres batles, com la del de Lloret, Joan Jaume, que afirma que “almenys als pobles de

1- És possible que algun funcionari del vostre poble no sàpiga parlar en la nostra llengua?

2- El català ha de ser un mèrit o un requisit?

3- Us ha consultat el partit aquesta decisió?

l'interior, el català hauria de ser una exigència i un requisit”.

D'altra banda, el sector més conservador està d'acord amb la nova normativa que vol implantar el Govern de José Ramón Bauzá i, fins i tot, n'hi ha que consideren que el coneixement del català no s'hauria d'exigir quasi mai.

Un ample sector de batles populars es mostra favorable amb l'avantprojecte de llei que converteix el català en un mèrit. Ara bé, curiosament, són majoritàriament partidaris que els funcionaris tinguin uns coneixements bàsics de català, especialment el personal dels ajuntaments que treballa de cara al públic.

Per exemple, Tomeu Cifre, batle de Pollença considera que el català, tant escrit com oral, és essencial per a qui treballa de cara al públic i per als funcionaris administratius en general. No obstant això, aquest mateix batle opina que hi ha alguns

Requisit o mèrit: divisió d'opinions al PP



Joan Simonet Alaró

1- No. Tots l'entenen, com a mínim, i si fa falta el xerren.
2- Sempre és un mèrit, però si la feina és de cara al públic és un requisit. Per a nivells més superiors no crec que faci falta. De tota manera, és un tema un tant problemàtic, perquè també s'ha de tenir en compte la qualitat del servei.
3- Era una promesa del programa electoral. •



C. Terrassa Alcúdia

1- Jo crec que tots els funcionaris del poble saben xerrar en català.
2- Opino que el català ha de ser un mèrit i no un requisit per als funcionaris del nostre poble.
3- Era un punt del programa electoral que presentà el president Bauzá durant la campanya. •



Llorenç Suau Andratx

1- No. Tots van venir en funció de les imposicions de l'antic Govern, en què el català era un requisit.
2- Depèn de la persona i el càrrec, encara que em posicion més a favor que sigui un mèrit. Hi ha altres aspectes prioritaris a tenir en compte.
3- Hi estava d'acord. Però no record si m'ho van consultar directament. •



J. Salom Binissalem

1- Crec que no. Tots l'entenen, però pot ser que n'hi hagi que no el xerren.
2- Ha de ser un mèrit, la qüestió és entendre'ns. Però si una persona que no xerra el català aconsegueix una plaça de funcionari, almenys ha de fer un esforç per aprendre'l i marcar uns objectius a la llarga.
3- Es trobava al programa electoral. •



Jaume Isern Bunyola

1- No. A més, tots han hagut de superar una prova.
2- Varia en funció del cas. El català no s'ha d'imposar, s'ha de fomentar. Tots haurien de conèixer la llengua, almenys. Encara que jo crec que depèn de la persona i el càrrec. Ha de ser un mèrit, abans que un requisit.
3- No m'ho val consultar directament. •



S. Sagreras Campos

1- Pot ser que algú no el xerri, però perquè prefereix xerrar en castellà. Si és necessari, tots en saben, de català.
2- Un bon professional no s'ha de valorar en funció de la llengua. Això sí, si parla en català, millor. És a dir, trob que és un mèrit.
3- Sí que em varen consultar l'opinió sobre aquest tema. •



oficis, en què ni tan sols és necessari considerar el català com un mèrit.

Aquest sector també considera que el bon servei que pot oferir el treballador està per damunt del fet que coneixi la nostra llengua. Un dels exemples més citats és

“A l’Hospital d’Inca es tancaren moltes portes a metges boníssims”

el sector sanitari. Molts batles coincideixen que volen que els ciutadans siguin atesos pel millor metge i que aquest no s’ha de condicionar per la llengua. El primer edil d’Inca, Rafel Torres, va explicar que “a l’Hospital

d’Inca es tancaren moltes portes a metges boníssims i no s’hauria de privar-los de fer feina”.

Una de les opcions més repetides entre els batles és la flexibilització a l’hora de donar un cert marge a aquests treballadors. Molts coincideixen que cal oferir-los un temps per integrar-se i que es marquin uns objectius per aprendre la nostra llengua.

També hi ha respostes molt variades en el tema de si s’havia arribat a un consens per aplicar la nova mesura. Molts batles asseguren que han estat consultats, mentre que la majoria al·leguen que aquest punt formava part del programa electoral de José Ramón Bauzá, elaborat prèviament per consens.



Jaume Crespi Deia

- 1- Els funcionaris del poble xerren en català i em sembla fantàstic que sigui així.
- 2- Ha de ser un mèrit i no un requisit.
- 3- És clar que em van consultar, era un punt que entrà en el programa del partit amb vista a les eleccions. Tots els punts són el resultat del consens entre tots els membres del partit.



Tolo Jover Estellencs

- 1-No.
- 2- Ha de ser un mèrit. Una persona no és millor que una altra per xerrar el català. És més important que sigui un bon professional, això sí, aquesta persona haurà de fer, almenys un esforç per integrar-se i aprendre l’idioma.
- 3- Sí, es tracta a diverses reunions, però no sé si me’n demanaren l’opinió.



Biel Tauler Felanitx

- 1- Tots saben xerrar la llengua.
- 2- S’han de saber les dues llengües, un ciutadà ha de poder dirigir-se tant en català com en castellà als treballadors públics. No ho tinc molt clar, però jo diria que ha de ser un requisit.
- 3- És un tema consensuat per tots els membres del partit. Jo en concret no vaig anar a totes les reunions en què es va debatre.



Joan Albertí Fornalutx

- 1- No és possible. Tots ells entenen i xerren perfectament la nostra llengua.
- 2- No pot ser que sigui un requisit. Dins l’educació em sembla normal que ho sigui, però en el cas d’un bon metge, més igual la llengua que parli.
- 3- Ho anuncià el president en una reunió. Nosaltres no hi vam trobar cap problema.



Rafel Torres Inca

- 1-No, és impossible.
- 2- Depèn de la funció que s’hagi de desenvolupar. Dins la Sala, secretaria, informació i atenció al públic hauria de ser requisit. En el cas d’un enginyer o un arquitecte, només un mèrit. No s’ha de privar un professional de fer la seva feina per no saber català.
- 3- Fou consensuat, hi hagué un debat intern en el partit.



Joan Jaume Lloret

- 1- Al meu poble tots saben parlar la nostra llengua.
- 2- Per mi hauria de ser les dues coses. A Lloret és un requisit. Nosaltres tenim la normalització aprovada. Crec que hauria de ser una exigència i requisit al menys als pobles de l’interior, la resta que faci el que vulgui.
- 3- Que jo sàpiga, no he estat consultat.



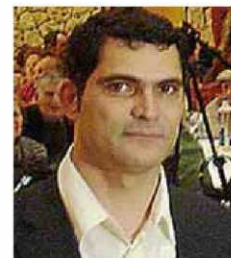
A. Pastor Manacor

- 1- Dins l’Ajuntament tothom entén i xerra perfectament la nostra llengua.
- 2- Ha de ser un requisit, llevat d’especialitzacions. En general, a tothom li hauria de suposar un requisit. Però amb algunes excepcions.
- 3- No se’n va consultar, vam veure la modificació publicada.



Bernadí Coll Mancor

- 1- No hi ha ningú, tothom sap català i és un fet normal.
- 2- No té per què ser un mèrit. Al meu poble ha de saber català qui estigui de cara al públic perquè és necessari. Un metge o professional no fa falta.
- 3- No en vaig ser consultat. El president ha de tenir marge de maniobra per fer aquestes coses.



Toni Mulet Maria

- 1- No n’hi ha cap, tots ells parlen la nostra llengua.
- 2- Per als funcionaris que es dedicassin a l’atenció al públic hauria de ser un requisit. Però en el cas d’un metge o d’un científic només el consideraria mèrit.
- 3- No tinc constància de cap reunió. Aquest era un tema que s’havia xerrat en algunes ocasions, però me’n vaig adonar per la premsa.



Tomeu Cifre Pollença

- 1- Tothom en sap, han hagut de passar una prova que els certifica un nivell bàsic.
- 2- Les persones que atenen el públic i els administratius en general, l’han de xerrar i escriure. Però hi ha altres oficis en què el català no és ni tan sols un mèrit.
- 3- No em van consultar res; de fet, crec que no van demanar res a cap batle.



Biel Serra Sa Pobla

- 1- No, impossible no és.
- 2- Dins del sector de l’educació, per conservar la nostra cultura, per a aquells que imparteixen coneixements hauria de ser un requisit. De cara al públic hi pot haver de tot. S’hauria de prioritzar el bon servei.
- 3- N’estic assabentat però no vaig ser consultat. Era un tema més del programa del president.



Joan Magro Sant Joan

- 1- No n’hi ha cap, tots són ben mallorquins.
- 2- No m’ho havia preguntat mai. Crec que les dues coses estan bé, tant mèrit com requisit. Si el Govern creu que així va millor hi estic d’acord. La llengua no ha de ser un enfrontament. És un vehicle i no una trava per als professionals.
- 3- Això venia del programa de Bauzá i hi estic d’acord.



G. Crespi Sta Eugènia

- 1- Tots el xerren, és la seva llengua materna. A més, hi estic d’acord, que xerrien en català.
- 2- Prefereixo no pronunciar-me sobre aquest tema.
- 3- No em van consultar res d’aquesta qüestió. No obstant això, ja es va aprovar al Congrés una ponència amb referència a aquest tema.



Miquel Vidal Santanyi

- 1- I tant, és possible. La plaça d’interventor i de secretari de l’Ajuntament es fa en l’àmbit general. Encara que el que compta és que ens hem d’entendre.
- 2- Això no ha de ser ni motiu per xerrar-ne.
- 3- Fa un any i mig que el president Bauzá diu el mateix en campanya electoral.



Joan Rotger Selva

- 1- La majoria xerra en català, n’hi ha que manegen millor el castellà, però entenen l’altre idioma.
- 2- El català és un mèrit, però els ciutadans tenen dret a ser tractats en la llengua pròpia de les Balears, que també és el mallorquí.
- 3- És un tema que es va incloure en el programa electoral i, per tant, dins el partit se n’ha parlat.



Carlos Simarro Sòller

- 1- No, crec que tots els funcionaris el xerren.
- 2- Ha de ser un mèrit. És una pena excloure els professionals per l’idioma. La qüestió és entendre’ns. Encara que si es tracta d’un lloc de feina d’atenció al públic sí es pot considerar més el català.
- 3- Era una promesa electoral que es va decidir de manera consensuada.



15

Salut Son Llàtzer atén 15 intoxicacions etíliques el cap de setmana

Durant els mesos de juny, juliol i agost els casos d'intoxicació etílica o per altres drogues es diparen els caps de setmana. Concretament, a l'hospital de Son Llàtzer les urgències registren una mitjana de 15 casos d'intoxicació etílica • **dB**



Vanesa, con su pequeña Mar, e Hilla Valdeperas, ayer en la sala de lactancia del hospital Son Llàtzer. GUILLEM BOSCH

Los primeros días de lactancia, en compañía

Son Llàtzer cuenta con una unidad donde las madres comparten la experiencia de dar pecho a su bebé, además reciben consejos y pautas de los profesionales de cómo criar al recién nacido

Rosa Ferriol
PALMA



Los primeros días son claves para que una madre continúe dando pecho a su hijo o por el contrario tire la toalla y opte por el biberón. Esta práctica la tienen clara en el hospital Son Llàtzer, donde han habilitado una sala de lactancia, un espacio para que las madres puedan compartir con otras primerizas la experiencia de dar pecho a su recién nacido. Y es que la lactancia materna para algunas mujeres puede ser la cosa más fácil del mundo, pero para otras el dolor es superior a todos los beneficios que pueda tener su leche. Por ello, el equipo de enfermería de la Unidad de Ginecología y Obstetricia se encarga de guiar a los progenitores en los primeros días con su bebé y superar así las dificultades que se presentan con la nueva vida que tienen entre sus brazos.

La coordinadora de enfermería de la unidad, Joana Prieto, explica que en la sala de lactancia se desarrollan cada día sesiones informativas donde se ofrecen pautas básicas de alimentación y conocimientos básicos de puericultura, es decir, cómo debe dormir

el bebé, el llanto... Asimismo, en estas reuniones informativas los expertos explican a la pareja que acaba de tener un hijo cómo se realizan los trámites administrativos que requiere el hecho de ser padres. El objetivo es claro, resume Prieto: dar seguridad y apoyar a los progenitores en la experiencia de criar a un recién nacido.

“Todo sea por el bebé”

Es verdad que otro de los objetivos –recuerda la enfermera– es promocionar la lactancia materna, ya que los primeros días son cruciales para fomentar el hábito de dar pecho porque es cuando las mamás suelen abandonar. Con un “todo sea por el bebé”, Consuelo se autoconvence de que debe seguir intentando dar de mamar a pesar de que tuvo un parto complicado, de que le va mal dar pecho y de que “es muy duro”.

Así lo resume tras asistir a la sesión informativa en la sala de lactancia del hospital. Esta madre primeriza agradece el apoyo recibido en la unidad. “Por la falta de experiencia, no sabes como colocarte el bebé, te duele, piensas que solo te ocurre a ti y quieres abandonar”, admite. Pero los consejos y las pautas que recibe en la sala

“Unas veces educamos, otras escuchamos y siempre acompañamos”, afirma la enfermera Joana Prieto

de lactancia la ayudan a seguir intentando amamantar al bebé de forma natural.

Y es que en uno de los vídeos informativos, se remarca que la lactancia es beneficiosa tanto para el niño como para la madre. “Es como una vacuna diaria”, aseguran los expertos quienes añaden que los que toman pecho enferman menos cuando van a la guardería. La lactancia materna requiere tiempo y energía, pero “es una inversión que da grandes beneficios”, destaca el vídeo.

A las mamás con dudas, Prieto y el equipo de enfermería que gestiona la sala de lactancia les recuerdan que es “un camino complicado pero que es lo más natural que le pueden ofrecer al pequeño”. “Son muchas horas de dar pecho, se sienten cansadas y les animamos en todo lo que podemos”, señala. De todas maneras, la enfermera asegura que parte de su labor también es acompañar a aquellas mujeres que quieren abandonar para evitar que se

EL APUNTE

Servicio de atención telefónica por si surgen dudas en casa

La sala de lactancia habilitada en el hospital Son Llàtzer no solo funciona de 8 a 15 horas, sino que una vez que las madres abandonan el centro hospitalario cuentan con un servicio de atención telefónica en caso de que les surgan dudas una vez instaladas en su domicilio.

La coordinadora de enfermería de la Unidad de Ginecología y Obstetricia del hospital, Joana Prieto, explica que las usuarias también pueden llamar durante la madrugada y son atendidas por la enfermera de planta que intenta resolver sus dudas y que además les da una cita para el día siguiente para que acudan al hospital.

sientan malas madres si no le dan de mamar. “Unas veces educamos, otras escuchamos y siempre acompañamos”, resume Prieto.

Si para Consuelo eso de dar pecho le provoca un quebradero de cabeza, para otras mamás que asisten la sala es una experiencia agradable. Para Hilla Valdeperas dar pecho a su pequeña Yanara “no duele” aunque acto seguido añade un “de momento, no duele”. Así, entre unas y otras se dan ánimos.

Además de la alimentación materna, la enfermera detalla que para las parejas que optan por la alimentación artificial se hacen charlas sobre cómo preparar los biberones. Vanesa es una de ellas. Es autónoma y su baja por maternidad se limita a un mes porque debe reincorporarse a su puesto de trabajo. Si ahora empezaba con la lactancia materna y en un mes se pasaba al biberón, provocaría un trastorno a la pequeña Mar que nació la madrugada del domingo. Agradece la charla so-

LAS FRASES

CONSUELO PRIMERIZA

“Es duro, duele y piensas que solo te ocurre a ti, y quieres abandonar”

El viernes Consuelo dio a luz y el parto fue complicado. Ahora asiste a las sesiones de la sala de lactancia, donde le dan ánimos a seguir con la leche materna. A pesar del dolor, quiere seguir por el bebé.

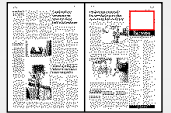
VANESA PRIMERIZA Y AUTÓNOMA

“En según qué cosas estás muy perdida, y con las sesiones coges confianza”

Vanesa tiene que darle leche artificial a Mar porque es autónoma y en un mes se reincorpora al trabajo. Si ahora le da pecho y luego pasa al biberón sería un trastorno para la niña.

bre cómo preparar la alimentación de su hija y las pautas de cuidado del bebé.

Como primeriza admite que “vas muy perdida”, “haces las cosas porque las haces”, asegura mientras acaricia a la pequeña Mar. Con las sesiones informativas, empieza a dominar la situación de tener un bebé entre sus brazos. “Ni me había acordado del termómetro para mirar el agua para el baño”, exclama. Prieto remarca que en las pautas básicas del cuidado de los recién nacidos se tratan temas como el dolor de estómago, el llanto, las cosas, el sueño... “Son cuidados básicos pero si unos padres reciben información previa de un profesional sobre el dolor de barriga, cuando lo sufren en casa lo viven con más normalidad”, explica la enfermera. Y así la sala de lactancia se convierte en un espacio que da seguridad y tranquilidad a los padres primerizos que en los primeros días de la nueva experiencia todo son dudas.



Detenido tras perseguir a una pareja por Son Espases

LORENZO MARINA PALMA

■ Un conductor marroquí fue detenido después de perseguir a toda velocidad con su vehículo al coche de una pareja por el aparcamiento de Son Espases. El agresor fue arrestado por la Policía Local por los delitos de amenazas y coacciones.

Los hechos ocurrieron a las cuatro y media de la tarde del pasado jueves. La madre iba a dar el pecho a su hijo recién nacido, in-

gresado en Son Espases, cuando un coche les hostigó en la calle Alfons el Magnànim. El conductor magrebí atravesó su coche y abofeteó al hombre.

No contento con eso, también persiguió el coche de la pareja hasta el centro sanitario. La mujer pedía auxilio sin atreverse a bajar del coche. Mientras, el otro conductor le perseguía. Los vigilantes avisaron a la Policía Local y estos le detuvieron.



Son Llätzer atiende 15 intoxicaciones por drogas durante el fin de semana

EUROPA PRESS-PALMA

Durante los meses de junio, julio y agosto los casos de intoxicación etílica o por otras drogas se disparan los fines de semana. En concreto, en el Hospital Son Llätzer las urgencias registran una media de 15 casos de intoxicación etílica de viernes a domingo, mientras que las personas atendidas en la Clínica USP Palmaplanas con evidentes síntomas de embriaguez o consumo de drogas se multiplican por diez a lo largo de todo el verano con respecto al resto del año. Así lo han asegurado el

médico adjunto de Urgencias de Son Llätzer, Antoni Ballester, y el responsable de la Unidad de Diagnóstico Rápido y médico adjunto de Urgencias y Medicina Interna de la clínica Palmaplanas, Diego Puig. En Eivissa, el Hospital Can Misses también registra un «significati-

vo» aumento de la llegada de jóvenes, algunos en estado de inconsciencia, afectados por un consumo excesivo de alcohol o drogas.

Turistas

El aumento de casos está estrechamente relacionado con la llegada de turistas a las Islas, puesto que «alrededor del 50% y 60% de las personas que acuden a urgencias por intoxicación causada son extranjeros», explica el doctor Ballester. No obstante, el doctor Diego Puig afirma que las cifras «varían» dependiendo de si la zona es conflictiva o no.

► URGENCIAS

Jóvenes ebrios se quedan dormidos al sol y posteriormente son atendidos en las urgencias de los hospitales



Imagen de archivo del Área de Urgencias del Hospital Son Llätzer. ■ Foto: S. AMENGUAL



La OCIM y Gordan Nikolic vuelven a sorprender con su música 'solidaria' en la Isla

R.C.

Al igual que ya hiciera el verano pasado en el hospital Mateu Orfila de Maó y en el centro sociosanitario de Santa Rita de Ciutadella, y con la intención de llevar su música más allá de los escenarios convencionales y también para aquellas personas que normalmente no pueden desplazarse hasta las salas de conciertos, la Orquesta de Cambra Illa de Menorca y su director *veraniego*, el siempre sorprendente violinista serbio Gordan Nikolic, realizaron ayer por la mañana otra de sus actuaciones *solidarias*, esta vez

en el geriátrico municipal de Maó, la residencia de *gent gran* del Consell de Menorca y el centro de día de enfermos de alzheimer.

Dirigidos por Nikolic, los músicos de la OCIM interpretaron la sinfonía *Italiana* de Mendelssohn, una pieza que, junto a otras como el *Triple Concerto* de Beethoven, fueron parte del programa que ofrecieron anoche en el auditorio del Socors de Ciutadella en el concierto oficial del Festival de Música d'Estiu, y que repetirán esta noche (21'30 horas) en el Teatre Principal de Maó dentro del Festival de Música de la localidad del Levante insular.



Gordan Nikolic, de pie en el centro, ayer durante su actuación matutina con la OCIM en el geriátrico de Maó.



PÚBLICO. Los músicos fueron acogidos con cálidos aplausos y 'bravos' por parte de todos los asistentes

Un concierto sinfónico para la gente mayor

La Orquesta de Cambra Illa de Menorca llevó su música hasta diversos centros para personas de la tercera edad

REDACCIÓN Maó

Los músicos de la Orquesta de Cámara Illa de Menorca participaron ayer por la mañana en un concierto solidario para los internos en el Geriátrico Municipal de Maó, la residencia de personas mayores del Consell insular, y el Centro de Día de Enfermos de Alzheimer. La actuación fue recibida con cálidos aplausos por parte del público asistente, que disfrutó de un concierto sinfónico en directo.

Dirigidos por el violinista serbio Gordan Nikolic, los músicos interpretaron la 'Sinfonía Italiana' de Mendelssohn, que forma parte del programa del concierto que ofrecieron ayer lunes en Ciutadella y hoy, a las 21.30 horas, en el Teatre Principal de Maó, dentro del Festival de Música de la ciudad que organiza Joventuts Musicals.

MÁS QUE CONCIERTOS

La actuación en el geriátrico for-

ma es uno más de los actos que se incluyen en el programa Festival Plus, con numerosas actividades paralelas que van más allá de los conciertos.

Esta iniciativa se realiza por segundo año consecutivo. De hecho, el verano pasado, la Orquesta de Cambra Illa de Menorca ofreció su repertorio a los pacientes del Hospital Mateu Orfila y a los internos del Centro Sociosanitario Santa Rita, algo que, sin duda, es beneficioso.



MINISTERIO DE SANIDAD

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



CONSIDERAN QUE LA SITUACIÓN ES INSOSTENIBLE

Las farmacias advierten de que si no cobran ya, tendrán que cerrar

Algunos establecimientos farmacéuticos cuentan con existencias para tan solo una quincena, porque llevan sin cobrar y adelantando el pago desde el pasado mes de mayo

EFE Madrid

Profesionales, representantes colegiales y la Administración tratan de encontrar una solución para que las farmacias puedan ver reembolsado el importe de los medicamentos que ya han dispensado con cargo al Sistema Público de Salud, porque su situación económica, aseguran, es "insostenible" y amenazan con el cierre.

La Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles (FEFE) y las organizaciones colegiales han advertido de que si los gobiernos autonómicos no pagan la deuda que tienen contraída con los boticarios, se verán obligados a cerrar, una situación que afecta especialmente a Castilla-La Mancha, Baleares, La Rioja, Valencia y Murcia, todas ellas gobernadas por el PP, ha informado a Efe fuentes de ambos colectivos.

Ante la preocupación que este problema puede representar a todos los niveles, especialmente en el sanitario, el presidente de la Asociación Española de Derecho Farmacéutico (ASEDEF), Mariano Avilés, ha iniciado una ronda



AVILÉS. El presidente de la ASEDEF, Mariano Avilés

ARCHIVO

Pajín pide a las autonomías que cumplan

La ministra de Sanidad, Leire Pajín, recordó ayer a las comunidades autónomas que "hay que cumplir con el compromiso de pagar la deuda" a los proveedores farmacéuticos.

Según Pajín, en el último Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, celebrado hace unas semanas, se adoptaron medidas encaminadas a reducir el gasto de las comunidades autónomas, de forma que "ese ahorro" sirviera para pagar a proveedores.

Concretamente, en el marco de esta reunión se acordó, entre otras cuestiones, que los medicamentos se receten por principio activo y no por marca, así como reducir el precio de referencia de los fármacos.

de contactos con los distintos responsables implicados para intentar que "reine la cordura" y buscar "una vía de solución lo

más inmediata y justa posible".

El responsable de esta organización, que agrupa a profesionales de distintas ramas vinculadas al sector farmacéutico, ha confesado, en declaraciones a Efe, que algunas farmacias cuentan con existencias para tan solo una quincena, porque llevan sin cobrar y adelantando el pago desde el mes de mayo.

Esta "grave crisis", según Avilés, no afecta solamente al sector farmacéutico y en especial a las boticas, sino que debe de ser causa de preocupación para todos los ciudadanos.

Se ha referido concretamente a los pacientes graves o a quienes padecen patologías raras que pueden encontrarse ante un "grave problema de desabastecimiento de medicamentos y alimentos especiales que pudieran poner en riesgo sus vidas".

Los colegios farmacéuticos han anunciado acciones de cierres en los próximos días que afectarían al derecho de los ciudadanos, según ha dicho, y que "dejarían maltrеча y en mal lugar ante la sociedad la imagen de todas las partes afectadas".



SALUT I ALTRES TEMES

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



Las ventas de cigarrillos caen un 20% en los seis primeros meses del año

CINCO DÍAS *Madrid*

Las ventas de cigarrillos cayeron un 19,4% en los seis primeros meses, al comercializarse un total de 1.465 millones de cajetillas, coincidiendo con la guerra de precios que a partir de la segunda mitad del mes de mayo comenzaron a librar las grandes tabaqueras.

Según los últimos datos publicados por el Comisionado para el Mercado de Tabacos, a precios de venta al público en expendedorías, estas cajetillas alcanzaron un valor de 5.842 millones de euros, un 5,6% inferior a la facturación del mismo periodo del ejercicio anterior.

Otras labores comercializadas como el tabaco de liar,

cuyo consumo ha registrado un fuerte impulso en los últimos años como consecuencia de la crisis económica, registró un aumento de ventas del 0,89%, hasta los 2,49 millones de kilos, por un valor de 307,5 millones de euros, un 40% más.

Por su parte, el tabaco para pipa multiplicó por más de cuatro sus ventas (un 324% más) entre enero y junio y alcanzó los 566.739 kilos, por un valor de 25,12 millones de euros, un 314% superior a los 6,06 millones de euros de un año antes.

Marlboro, de Philip Morris, se mantiene como líder en valor, aunque con una cuota del 14,19%, un punto inferior al que obtuvo en el mismo periodo del año anterior.



“La sanidad pública no durará en el tiempo”

ELENA SOLERA *Altea (Alicante)*

Con motivo de la presentación de un nuevo programa de rejuvenecimiento en el hotel Sha, el investigador francés Luc Montagnier, que recibió en 2008 el Premio Nobel de Medicina, dio cuenta de los desafíos presentes más relevantes en el ámbito de la biología, la nutrición y la virología.

PREGUNTA. ¿Es el envejecimiento uno de los retos más importantes que tiene hoy la medicina?

RESPUESTA. Es uno de los problemas, en especial en Europa. En la mayoría de los países europeos, con la excepción de Francia y Países Bajos, el número de nacimientos está cayendo al tiempo que también cae la cantidad de muertes, lo que está dando pie al envejecimiento progresivo de la población. Es un desafío y eso significa que el porcentaje de población envejecida respecto de la población en edad activa o edad de trabajar irá creciendo. No solo eso, sino que la gente sufrirá cada vez más problemas de salud crónicos, como el alzhéimer y otras enfermedades. No conozco con detalle la situación en España, pero en Francia hay 800.000 personas que sufren esta enfermedad.

P. ¿Por qué representa un problema médico?

R. Los enfermos con dolencias crónicas no morirán de inmediato, sino que

LUC MONTAGNIER
Biólogo y premio Nobel de Medicina

El descubridor del virus de inmunodeficiencia humana (VIH) destaca que una mayor atención a la prevención puede ayudar a reducir los gastos de sanidad pública

sufrirán la enfermedad durante diez o quince años más. Tendremos que pagar por ello y es una carga tremenda. Pero este no es el único problema, en otros lugares del mundo, como en India o en ciertos países africanos, la población sigue creciendo y esto está añadiendo tensiones sociales. Hay una generación de gente joven que no tiene trabajo, lo que genera crisis políticas, como hemos visto en los países árabes.

P. ¿La prevención puede aliviar la presión sobre la sanidad pública?

R. Por supuesto, los sistemas de seguridad social no durarán en el tiempo, van a explotar, porque una vez que los tratamientos son más largos y están más avanzados se van volviendo más caros. Es imposible continuar así. La prevención cuesta mucho menos y la gente durante los últimos años de su vida consume más medicinas que durante el resto de sus vidas, por ello debemos evitar que en esos últimos años se sufran tantas enfermedades.

P. ¿Una nutrición adecuada ayudaría a luchar contra los efectos del envejecimiento?



“Recortar la inversión en investigación es un gran error. La única vía por la que los países europeos pueden seguir desarrollándose es la innovación”

R. Se puede luchar contra ellos, pero los cambios no son espectaculares. El cambio de hábitos alimenticios y de conducta puede tener efectos muy beneficios en la salud y puede resultar más útil que los tratamientos con fármacos. Sin embargo, muchos políticos no se han interesado en estos temas. No se dan cuenta de que a través de estos sistemas se puede reducir el número de personas que tienen que tomar medicación durante el resto de sus vidas.

P. La infección por la bacteria *E. coli* puso de manifiesto la vulnerabilidad de la seguridad alimentaria. ¿Sabemos lo que comemos?

R. La *E. coli* es una bacteria que no resulta dañina, su combinación con otras bacterias es la que ha provocado las infecciones y muertes. Esta mutación es novedosa, pero en realidad, la seguridad alimentaria es una carrera sin final y debemos permanecer vigilantes ante este tipo de sucesos. Formamos parte de una economía global y nos alimentamos de productos con manipulación industrial que están expuestos a ser contaminados.

P. En España una de las víctimas de la crisis económica ha sido el presupuesto para investigación.

R. Es un gran error para nuestro país. La *E. coli* resulta un buen ejemplo de ello. La investigación suele ser ampliada, no reducida en una situación de crisis. La única vía por la que los países europeos pueden seguir desarrollándose es encontrar grandes innovaciones.

Una vida dedicada al estrés oxidativo

El biólogo Luc Montagnier, galardonado con el Premio Príncipe de Asturias y presidente de la Fundación Mundial para la Investigación y la Prevención del Sida, volvió a saltar a los titulares de la prensa hace apenas dos años por firmar una investigación sobre una tecnología basada en ondas electromagnéticas que podría detectar el origen bacteriano de ciertas enfermedades crónicas.

Cómo el descubridor del VIH viaja hasta enfermedades como el alzhéimer o el autismo, en cuya detección podría aplicar este descubrimiento, se explica por el factor común que une a todas las enfermedades crónicas: el estrés oxidativo. “La oxidación es un proceso vivo a través del que producimos energía. Pero demasiada oxidación resulta perjudicial”, explica. Por ello, el investigador, que ha destacado por su defensa de la homeopatía, resalta las ventajas de incluir en la dieta alimentos con propiedades antioxidantes en ciertos momentos de la vida.





LES XIFRES

18,5%

Tabac. Las vendas de cigarrets van caure un 18,5% a Balears en el primer semestre de 2011, fins a arribar als 48,4 milions de paquets. Al conjunt de l'Estat varen caure un 19,43%.•



Cerradas la 'escoleta' y la piscina de Santa Gertrudis por una fuga de cloro

► Los bomberos controlan el escape y la piscina municipal reabre sus instalaciones por la tarde

RAÚL SÁNCHEZ SANTA GERTRUDIS

■ La *escoleta* y la piscina municipal de Santa Gertrudis permanecieron cerradas ayer por la mañana debido a una pequeña fuga de cloro que se detectó a las 7 horas. No hubo heridos ni personas desalojadas, solo tuvieron que abandonar el recinto de la piscina los operarios municipales que se disponían a comenzar su turno de trabajo cuando se dieron cuenta de que había un escape.

La alarma saltó cuando un trabajador detectó una nube de vapor, no elevadamente tóxica pero de la que no es recomendable su inhalación según el Consistorio, y un fuerte olor a lejía ayer sobre las siete de la mañana. La piscina, que llevaba cerrada desde el sábado, suele abrir sus puertas al público alrededor de las nueve.

Fisura en un tubo

Un tubo que regula el PH del agua sufrió una fisura de pequeñas dimensiones y comenzó a gotear sobre el cloro. La mezcla originó la pequeña nube de vapor, según la información facilitada por el portavoz municipal. El Ayuntamiento activó un protocolo de emergencia y la Policía Local estableció un precinto de 50 metros, que incluyó la piscina y la *escoleta*. En las inmediaciones, fuera del área de seguridad, quedaron el colegio público y las instalaciones deportivas municipales.

Siete bomberos se desplazaron en tres vehículos y trabajaron



Dos bomberos limpian la entrada de la piscina, ayer por la mañana en Santa Gertrudis. MOISÉS COPA

durante aproximadamente tres horas para limpiar los restos del vertido con agua y ventilar las instalaciones de la piscina, según informó *in situ* el jefe de los bomberos del Consell de Eivissa, Miguel Sevilla. La empresa de tratamiento de residuos Ca na Negreta colaboró en las labores de limpieza, apuntó Sevilla.

A las 11 horas la fuga estaba controlada y los policías y los bomberos se retiraron del lugar del suceso, que pasó inadvertido para

los residentes y los turistas que estaban a esa hora en Santa Gertrudis. Un grupo de niños de la Escola de Estiu jugaban en el patio del colegio municipal ajenos a lo sucedido unas horas antes apenas a cien metros de distancia.

El Ayuntamiento de Santa Eulària decidió abrir las instalaciones de la piscina por la tarde, después de evaluar la situación y de comprobar que no había peligro para la salud de los usuarios, a pesar de que el cloro es un gas venenoso al-

tamente reactivo que provoca un olor sofocante.

Varios padres y madres llamaron al Ayuntamiento y manifestaron su intención de no llevar a los niños a la *escoleta*, como medida preventiva, aunque no existía riesgo de intoxicación una vez que los bomberos controlaron la fuga sobre las diez y media de la mañana, según informó un portavoz municipal. Los responsables de la guardería decidieron, de acuerdo con los padres, que no merecía la

CRONOLOGÍA

ALARMA A LAS 7 DE LA MAÑANA
Un trabajador detecta la fuga cuando iba a abrir la piscina

► La alarma saltó a las siete de la mañana cuando un operario municipal accedió a las instalaciones de la piscina municipal de Santa Gertrudis y detectó la fuga de gas y un fuerte olor a lejía.

CONTROLADO

Los bomberos limpian los restos de la fuga y ventilan la piscina

► El jefe de los bomberos, Miguel Sevilla, dio el orden de retirada a los tres vehículos desplazados hasta Santa Gertrudis una vez que los siete trabajadores controlaron la fuga de cloro, limpiaron las instalaciones y ventilaron el recinto de la piscina. La Policía Local precintó una zona de 50 metros, incluida la *escoleta*.

MEDIDA PREVENTIVA

Los padres deciden no llevar a los niños a la 'escoleta' Menuts

► Varios padres y madres llamaron al Ayuntamiento y comunicaron su intención de no llevar a sus hijos por la mañana a la *escoleta* municipal, como medida de prevención. La guardería no abre habitualmente por las tardes.

pena llevar a los niños a mediodía para tenerlos apenas dos horas en la *escoleta*, que solo abre por la mañana.

Las instalaciones del centro infantil Menuts están anexas a la piscina. La oferta es de 55 plazas, 36 para niños de dos a tres años, doce destinadas a pequeños de entre uno y dos años y siete más para bebés de entre cero y un año, según informa el Ayuntamiento en su página web, www.santaeulariadesriu.com.



Detectada en Eivissa una peligrosa droga que se vende como sustancia legal

► Energy Control encuentra en la isla pastillas de PMMA, una variante de la metanfetamina distribuida en Europa

CRISTINA AMANDA TUR EIVISSA

■ «Tenemos noticias de que se está distribuyendo en Eivissa y es muy peligrosa». Lo asegura el Plan Nacional sobre Drogas y ha sido Energy Control la que ha dado la voz de alarma después de que en sus laboratorios se detectara que algunas muestras procedentes de las islas contenían Parametoximetanfetamina (PMMA), que es, junto a su variante PMA, la más peligrosa de las drogas de síntesis aparecidas en el mercado como derivados de las anfetaminas y metanfeta-

minas. Los más curioso del caso es que la PMMA ha sido detectada en unas pastillas comercializadas como 'Doves red', un producto que puede encontrarse en internet dentro del mercado de las llamadas *legal highs*, una ya larga lista de sustancias que evitan los controles sanitarios y legales promocionándose como productos no aptos para el consumo humano -sales de baño, fertilizantes o incienso- pero que sus compradores saben que, en realidad, se esnifan, beben o fuman, y que imitan los efectos psicoactivos de drogas como el MDMA (éxtasis). En concreto, hemos comprobado que existen 'Doves red' como fertilizante para plantas, pero también como sales de baño, y en su promoción se asegura que «combina euforia y energía en tu baño».

Sustancia desconocida

Las pastillas 'Doves red' analizadas por Energy Control contenían, concretamente, MDPPP, 4-MEC, PMMA, una sustancia no identificada y un diluyente, y existe la posibilidad de que esta mezcla específica pudiera au-



Alijo de éxtasis intervenido en Eivissa en una imagen de archivo. J. A. RIERA

mentar los efectos adversos de la Parametoximetanfetamina. Energy Control considera, sin embargo, que es probable que productores y distribuidores hayan usado esta sustancia por desconocimiento de su peligrosidad.

Y aunque ha sido inevitable que, al conocer la presencia de PMMA en las islas, se haya planteado la posibilidad de que esta droga tuviera alguna relación con la muerte de la británica Jodie Nieman el mes pasado, de momento, y aunque aún no es descartable, no se ha encontrado una relación entre un caso y otro. Porque las pastillas rojas con es-

trellas que se considera que podrían haber causado la muerte de la joven no son como las muestras que, de momento, se tienen del PMMA y el PMA localizado en Europa desde el año pasado; las que llaman 'Doves red' vendidas como *legal highs* son pequeñas pastillas rojizas sin marca y las que se han hallado en países

INVESTIGACIÓN

Las estrellas rojas siguen vendiéndose

► Mientras continúa abierta la investigación para tratar de averiguar qué mató a Jodie Nieman el pasado día 13 de julio, y pendientes de los análisis toxicológicos y de los resultados de las muestras de las pastillas rojas con una estrella intervenidas y que podrían ser iguales a la que ingirió la víctima, las 'estrellas rojas' han seguido vendiéndose en Sant Antoni y es una de estas la que tomó, según declararon sus amigos, un chico que tuvo que ser trasladado en ambulancia al hospital hace casi tres semanas. Además, también ha sido detenido un turista que fue sorprendido por el encargado de seguridad de una discoteca de Sant Antoni cuando estaba vendiendo pastillas en el interior del local. Se le intervinieron nueve pastillas rojizas con una estrella grabada. C. A. T. EIVISSA

como Holanda y Escocia, vendiéndose como éxtasis o 'speed', son pastillas blancas, en ocasiones con tréboles grabados.

Esta droga existe desde los años 80, y, por las siglas y por la zona en la que se detectó por primera vez, también es conocida como Palma de Mallorca metanfetamina. Fue incluida en las

LAS CLAVES

'LEGAL HIGHS'

Venta como productos no aptos para el consumo humano

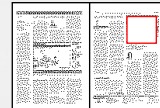
► Las *legal highs* evitan los controles sanitarios al promocionarse como productos no aptos para el consumo humano, como incienso o fertilizantes, pero sus compradores conocen sus efectos.

PMMA

Una droga conocida desde los años 80 en Europa

► La Parametoximetanfetamina (PMMA) es conocida en Europa desde los años 80 y fue incluida en la lista de sustancias ilegales en 2002. Reapareció en Dinamarca y Holanda.

listas de de sustancias ilegales en el año 2002, y apenas se había oído hablar de ella hasta que, el año pasado, Dinamarca y Holanda advirtieron de su reaparición y empezara a relacionarse con muertes por consumo de pastillas, atribuidas tanto a la PMA como a la PMMA, y que, en el caso de Dinamarca, se vendía como 'speed'. Este año, Noruega, Bélgica y Escocia han informado también de haber detectado muestras de pastillas que contenían PMMA y PMA (o las dos al mismo tiempo), lo que mantiene en alerta al Observatorio de las Drogas y las Toxicomanías.



EL OBJETIVO

POR PEPE PÉREZ



Vila Restos de botellón en el Parque de la Paz

► Un vecino del barrio des Clot de Vila colgó ayer esta imagen en la página de Facebook de Diario de Ibiza para pedir más limpieza en la zona. En la fotografía, tomada el domingo a las 10 de la mañana, pueden verse los restos de un botellón en el Parque de la Paz.

**SALUD**

Un gen aumenta el riesgo de tener cáncer de ovario

El gen RAD51D multiplica las probabilidades de padecer un cáncer de ovario. El hallazgo lo ha realizado un equipo del Instituto de Investigación del Cáncer de Reino Unido, que ha medido el aumento del riesgo: tener el gen implica que las probabilidades de padecer el tumor son de uno entre 11. El descubrimiento lo publica *Nature genetics*. Con este hallazgo se abre una vía para la prevención precoz de este tipo de tumor, y, en un futuro, para impedir que se desarrolle.— EL PAÍS



DEBATE

La nueva medicina

Avances en osteoporosis



ADOLF DíEZ

Jefe de medicina
interna y
enfermedades
infecciosas
Hospital del Mar

La osteoporosis es la pérdida progresiva de mineral del hueso que hace que se vuelva mucho más frágil y se rompa fácilmente, es decir, que sufra fracturas. A medida que nuestra población tiene más personas mayores, el número de personas que sufren la enfermedad, íntimamente ligada al envejecimiento, aumenta exponencialmente. El conocimiento de su alcance, el diagnóstico y su tratamiento han experimentado un notable progreso en los últimos años. Sabemos que todavía nos falta mucho para

atender a todas las personas que tienen osteoporosis. Un estudio, liderado por el hospital del Mar de Barcelona y la Universidad de Columbia de Nueva York, en más de 60.000 mujeres de diez países, ha demostrado que más de la mitad de las mujeres que la sufren, incluso habiendo sufrido fracturas de las vértebras, no reciben ningún tratamiento. Por tanto, queda mucho camino para evitar que la enfermedad progrese hasta las fracturas más graves, las de cadera, que motivan que un tercio de las personas mayores que las sufren muera por sus complicaciones y que, aproximadamente, la mitad de los que sobreviven quede discapacitada. En el diagnóstico estamos progresando desde los estudios genéticos hasta las nuevas tecnologías. La predisposición genética a sufrir osteoporosis es bien conocida, pero hay muchos genes que tienen un papel. Establecer el mapa genético de la enfermedad y diseñar tratamientos individualizados a la carta es una tarea tremendamente compleja en la que también grupos catalanes y del Estado español están haciendo aportaciones. Las nuevas tecnologías tienden a estudiar mejor la estructura de los huesos mediante tomografías computerizadas o resonancia magnética de alta resolución. Una técnica totalmente novedosa es el desarrollo conjunto, entre la Universidad de California y el Instituto Municipal de Investigación Médica de Barcelona, de un método de medición de muy alta precisión capaz de decir si el hueso es mucho o poco resistente a las fracturas. Eso representará pasar de imágenes de cómo se ve el hue-

Hay nuevos tratamientos gracias al avance en el conocimiento de cómo trabajan y se controlan las células

so a medir directamente cómo será de fuerte cuando sufra un traumatismo.

En el tratamiento también ha habido un progreso revolucionario. En ningún otro campo de la medicina se ha pasado de prescribir tratamientos diarios a poder dar el medicamento una vez a la semana, al mes, cada seis meses o, incluso, una vez al año. Eso ha sido posible por el avance espectacular en el conocimiento de cómo trabajan y se controlan las células del hueso. Tenemos medicamentos mucho más potentes que evitan que se descalcifique el hueso, activos durante días, semanas o meses. Técnicas tan de primera línea como los anticuerpos monoclonales incorporados a nuestro menú de tratamientos. Disponemos también de fármacos que regeneran el hueso perdido por el envejecimiento o por factores que aceleran su deterioro. Sin embargo, aún estamos lejos del fármaco que resuelva completamente el problema. La osteoporosis torna los huesos muy quebradizos y esta propensión está fuertemente atenuada por los tratamientos disponibles. Sin embargo, todavía no podemos devolver su resistencia a los niveles sanos, capaces de resistir golpes, cargas o accidentes sin problemas. Por eso se están desarrollando nuevos medicamentos, todavía más activos, que consiguen que la osteoporosis deje de constituir un problema grave para más de la mitad de las personas mayores.



El ruido enfrenta a vecinos y restauradores de sa Gerreria, sa Llotja y la calle Fábrika

Cort asegura que no responderá a presiones y sólo seguirá criterios legales, técnicos y objetivos

ALICIA MATEOS

Los enfrentamientos entre vecinos y restauradores van en aumento y se están extendiendo a diferentes zonas de Palma. Así, a los problemas que ha generado la ruta 'martiana' en sa Gerreria, hay que sumar los conflictos de la calle Fábrika y sa Llotja.

Si hace una semana parecía que los problemas de sa Gerreria estaban resueltos tras el inicio de la declaración de la Zona Acústicamente Contaminada (ZAC), los restauradores asociados a la ruta 'martiana' han escrito una carta en la que desmienten que hayan consensuado con el gobierno de Isern cerrar a las 00:00 horas en invierno y a las 00:30 horas en verano. Además, consideran que esta propuesta crea inseguridad jurídica y es un agravio comparativo con otras zonas que pueden cerrar más tarde. Los restauradores de la ruta 'martiana' también reprochan al PP que la declaración ZAC va en contra de su programa electoral, ya que no crea empleo ni dinamiza la ciudad. Finalmente, denuncian que aún no se han podido reunir con el alcalde Isern para abordar este tema, aunque sí lo han hecho con cinco regidores del gobierno.

Medidas más restrictivas

Por su parte, la Asociación de Vecinos del Puig de Sant Pere solicitará una reunión con el alcalde para pedirle que se apliquen medidas más restrictivas en sa Llotja. «Pedimos que como mínimo nos traten como a otros», espetó la portavoz de la citada asociación Feli Marcos, en referencia a la propuesta de cierre de sa Gerreria. Además, recuerda que hace tiempo que están pidiendo que los bares cierren a las 00:00 horas, que es cuando empiezan



La ruta 'martiana' congrega a numerosas personas en sa Gerreria.

El PSOE pide que se aplique la ordenanza del 'botellón'

El grupo municipal del PSOE insiste en la necesidad de aplicar la ordenanza del botellón en la sa Gerreria, ya que los problemas no están en los locales sino en la calle, donde se producen alteraciones del orden público. «Los bares no molestan, es la gente en la calle. No matemos las iniciativas para hacer de Palma una ciudad más viva», espetó el regidor socialista José Hila.

Además, considera que no se pueden poner unos horarios más restrictivos en sa Gerreria que en sa Llotja. Hila calificó de improvisada la actuación del gobierno de Isern.

los problemas de ruido.

La Asociación de Vecinos Es Raval de Santa Catalina presentó ayer un escrito en el que le comunica al alcalde que los vecinos de la calle Fábrika y las adyacentes «se quejan diariamente del ruido infernal que genera el eje cívico de Santa Catalina». La asociación denuncia que «el ruido supera los decibelios permitidos, se sacan más sillas de lo permitido» y los vecinos tienen problemas para entrar en sus domicilios.

Frente a todas estas discrepancias, Cort asegura que no responderá a presiones y sólo obedecerá a criterios legales, técnicos y objetivos. Además, aclara que el horario de cierre de sa Gerreria lo determinarán los estudios de la patrulla verde y recuerda que el pleno aprobó una propuesta que aún no se aplica. Aunque los tribunales dicen que prevalece el derecho al descanso, la intención de Cort es conciliarlo con el derecho al ocio y la creación de empleo.



MEDICINA

Fumar el primer cigarrillo poco después de levantarse eleva el riesgo de cáncer

Los fumadores que tienden a encender su primer cigarrillo instantes después de levantarse presentan un mayor riesgo de desarrollar cánceres de pulmón, cabeza y cuello que los adictos al tabaco que suelen esperar al menos media hora para atender a su adicción, según señalan dos nuevos estudios publicados en la edición digital de la revista 'Cancer', tras estudios del Penn State College of Medicine, en EE UU, que analizó 4.775 casos oncológicos. EPR



Prensa: Diaria
Tirada: 40.492 Ejemplares
Difusión: 33.993 Ejemplares

Sección: SOCIEDAD Valor: 3.866,00 € Área (cm2): 878,4 Ocupación: 95,92 % Documento: 1/1 Cód: 49485482



Texto: Pedro Prieto

Clic y la NOCHE

A Tanzania * Entre Madrid y Palma * Manuela y Rosa

El doctor Javier Beut, presidente de Cirujanos Plásticos Mundi, viaja a Tanzania con otros cuatro médicos: el Dr. Marlene Long (Plastic Surgeon), la Dra. Ana Tejero (Plastic Surgeon), la Dra. Carmen Higuera (Plastic Surgeon) y el Dr. David Romero (Plastic Surgeon and Dermatologist). «Hemos sido invitados por la diputada Alshaymaa Kwegyir, albina para más detalles. Como en este país se calcula que hay alrededor de 150.000 albinos, el objetivo del viaje es crear una Unidad de Ayuda al Albino para prevenir sobre todo y, por supuesto, tratar sus lesiones.

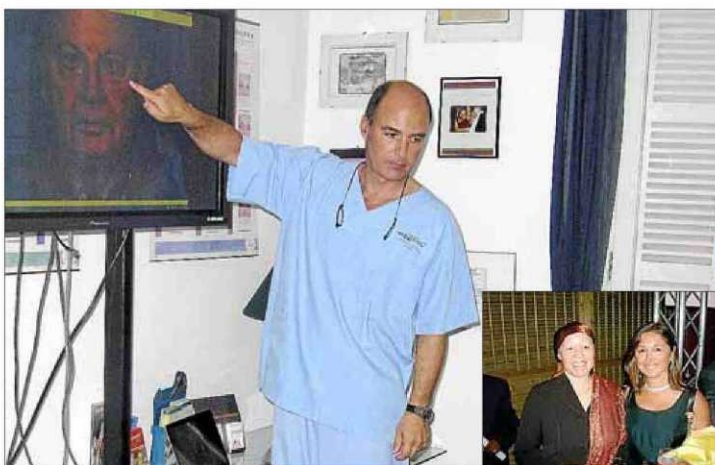
El laboratorio que nos ayuda es Galderma. Nos dividiremos en dos equipos: unos al Cáncer Hospital y otros al Muhambili University Hospital, donde trataremos casos de labio leporino, patologías oculoplásticas, etc. Como siempre, procederemos a dar clases por la mañana, mientras que las in-

MENTALIZADA
«Tardo menos en venir a Palma que en acompañar a mi hijo al colegio en Barcelona»

tervenciones las haremos por la tarde». Recordaremos, por último, que Cirujanos Plásticos Mundi se dedica desde hace más de 10 años no solo a operar, sino también a la enseñanza de médicos locales.

● **Agradecimiento.** Y hablando de cirujanos plásticos, la cirujana plástica y reparadora de la estética doctora Begoña Martínez Santos, de Barcelona, pero desde hace 25 años con despacho abierto en la Ciudad Condal y Palma, a donde viaja cada semana, de jueves a domingo. «Para mí, viajar a Palma me es más cómodo que cuando mi hijo era niño y lo tenía que acompañar al colegio. Más cómodo y, encima, tardando menos tiempo».

Días atrás el Colegio de Médicos de Baleares, con la entrega de una meda-



Sobre estas líneas, el Dr. Beut, y en el recuadro, la diputada albina Kwegyir y la Dra. Ana Tejero.



Begoña Martínez, entre Barcelona y Palma desde hace 25 años.



Manuela se entrevista con la eurodiputada Rosa Estarás. Foto: PEDRO PRIETO

lla a cada uno de ellos, reconoció la antigüedad –25 años de trabajo en Baleares– a un grupo de médicos, entre los que se encontraba Begoña. «Y yo quiero corresponder apoyando, dentro de mis posibilidades, a la *Vellada musical solidària a benefici del Projecte Home*, que se celebrará mañana, miércoles, en la Finca de Son Mir. Una *vellada* consistente en un concierto a cargo del Cuarteto Nisart y Joana Gual.

Aparte de colaborar, invito a mis amigos a que asistan, ya que van a disfrutar». Nos dice que la finca está en la carretera de Sineu, km. 7,5.

Al margen del concierto, le preguntamos sobre de qué partes del cuerpo se suele operar más las gentes, hoy. «Las señoras, de mamas, luego –la mayoría– de cara, especialmente envejecimiento facial». Begoña, que en la cirugía que practica tiene como máxima que no se note, advierte de los peligros que pueden derivarse de eso que tan de moda se ha puesto hoy: pase unas vacaciones en Colombia, o Brasil, y, de paso, opérese, en el sentido de que no solo es operarse, sino que luego ha de hacerse un seguimiento de la operación, cosa que ahí no se hace». Oído, pues.

● **Entrevista.** Otro día con más tiempo ahondaremos en este asunto. Hoy solo les digo que Manuela, la viuda del piloto asesinado en Kabul el domingo, se reunió días atrás con la eurodiputada Rosa Estarás, quien, además de animarla, se puso a su disposición en el sentido de ver cómo se contempla desde el Parlamento Europeo una situación como la de ella, y qué se puede hacer, desde éste, para resolverla. Manuela volvió a repetir a la eurodiputada: «Lo único que pretendo es justicia para mi marido y para nuestra hija».

★ **Aniversario.** El próximo 13 de agosto, a partir de las 21 horas, *Bodegues Ribes* celebra su 300 aniversario, lo que las convierte en una de las bodegas más antiguas de España (posiblemente está en tercer lugar entre las más longevas). La fiesta, que coincide con la luna llena, tendrá lugar entre viñedos. María Antonia, madre de Javier y Araceli, las generaciones 12 y 13, han preparado concienzudamente el evento, en el que contarán con el catering de en Tomeu de Ca n'Amer, que servirá carne a la brasa durante toda la noche, mientras que Antònia Font, un grupo que ni pintado para la ocasión, que a pesar de que no suele actuar en actos privados ha hecho la excepción, amenizará la velada. La fiesta contará con 300 invitados. Pues por muchos años más, *Bodegues Ribes*.

★ **Concierto benéfico.** El próximo día 12, en Portocolom, y a beneficio de la ONG que, como ya les conté la semana pasada, trabaja en Burundi, tendrá lugar una gran velada musical en la que tendrán cabida todo tipo de canciones; entre otras, grandes éxitos del teatro musical, así como temas clásicos y modernos, nacionales e internacionales, siendo la estrella de la misma David Ordinas, que para la ocasión se trae a Mallorca. David Ordinas nació en Mallorca, inició sus estudios de canto en el Conservatorio de Palma de Mallorca, hasta que descubre los musicales con *Els Fantastics (Gall)*. Se traslada a Barcelona para representar *Orfeo (Orfeu en els inferns)* en el teatro Romea, y más tarde entra a formar parte de la compañía Luis Ramírez, con la que realiza *Germans de Sang* (narrador), *Peter Pan*, *Aladdin (Jaffar)* y el concierto *La màgia de Broadway*. En 2004 se incorpora a la compañía Stage Entertainment con *Cats* y *Cabaret (Max)*. En septiembre de 2005 se traslada a Nueva York para ampliar su formación y se gradúa en junio de 2007 en la prestigiosa escuela de interpretación *Circle in the Square*, en la que realiza la obra *El jardí dels cirerers*, de Txékhov (*Lopakhin*). Regresa a España y encarna a la *Bestia*, en una nueva producción de *La bella y la bestia*. Por este papel recibe el Premio *butaca* al mejor actor musical 2009. Su última actuación ha sido en Madrid con el musical *Los Miserables*.



David Ordinas.

★ **Harry se fue el domingo.** Me cuenta un amigo que trabaja en el aeropuerto que el príncipe Harry de Inglaterra se marchó anteayer, domingo, de Palma. Lo hizo en una compañía *low-cost* como *Easy Jet*. La Casa Real británica registró al príncipe con otro nombre (para no despertar la curiosidad y por seguridad) y pagó el vuelo con tarjeta de crédito. Su llegada a la Isla también la hizo con esta compañía, que suele utilizar el primer ministro David Cameron, que cuando hace unas semanas voló a Eivissa. Harry, que accedió al aeropuerto de Palma por la Sala de Autoridades, estuvo acompañado por dos guardaespaldas y ocupó un asiento como un turista más. En momentos de crisis siempre son agradecidos gestos como éstos.



Harry regresó en low-cost.



Los ancianos venían consumiendo agua del grifo con exceso de nitratos.

Maó instalará aparatos de osmosis en el geriátrico para eliminar los nitratos

J.GILABERT

El nuevo equipo de gobierno del Ajuntament de Maó ha planificado una doble estrategia para luchar contra la excesiva presencia de nitratos en gran parte de la ciudad. Por un lado, pequeñas actuaciones encaminadas a librar de nitratos los centros públicos y, por otro, la negociación de una solución a largo plazo tanto con el Govern como con el resto de municipios.

La primera medida que se ha tomado es la instalación de aparatos de osmosis en el geriátrico municipal para terminar con una práctica que hasta ahora ha sido lo habitual. Los ancianos internos consumían diariamente agua del grifo con una presencia de nitratos superior a la recomendada por la Organización Mundial de

► **AGUA DEL GRIFO**
Revela que hasta ahora los ancianos consumían agua del grifo con niveles que superaban el límite

la Salud (OMS), que más allá del límite de 50 mg/l la considera no recomendable para el consumo humano. Así lo reveló ayer el responsable del geriátrico, Manuel Corral, quien explicó que, a pesar de que los ancianos no están dentro del grupo de riesgo por consumo ingestión excesiva de nitratos, el Ajunta-

ment ha optado por evitar que sigan haciéndolo.

Por su parte, el concejal de Serveis Tècnics, Mateo Aínsa, explicó que se está estudiando la

posibilidad de instalar ese tipo de aparatos en otros centros de titularidad municipal que estén en las zonas abastecidas por los pozos que presentan un exceso de nitratos. La solución a largo plazo, pasará por un consenso intermunicipal con el inevitable visto bueno del Govern, órgano competente en la materia.



El gobierno de Ciutadella niega el descontrol: ha inspeccionado más terrazas que el verano pasado

La edil de Gobernación reta a Triay y promete vigilar la sobreocupación pese a la renuncia del inspector

D.M.

El gobierno de Ciutadella negó ayer que esté desatendiendo el control de la sobreocupación de la vía pública en plena temporada turística. Para corroborarlo y desmentir así lo afirmado por el concejal de UPCM, Joan Triay, la titular de Gobernación, Juana Mari Pons, aseguró haber levantado hasta la fecha 19 inspeccio-

nes, de las que nueve han derivado en expedientes sancionadores y se ha dictado la retirada de una terraza. En el mismo periodo del año pasado, señala la edil, tan sólo se realizaron 14 inspecciones sin que llegara a tomarse medida alguna al respecto.

Juana Mari Pons realza el valor de estos datos sobre todo después que haya trascendido que el inspector asignado a estas ta-

reas ha renunciado a seguir ejerciéndolas alegando motivos de salud, aunque se ha comprometido a cubrir el servicio hasta que se nombre a su sustituto. Por eso, pide a Triay que espere a que concluya el año para poder «establecer una comparativa real» entre los 41.861 euros ingresados el verano pasado por sobreocupaciones o invasiones del espacio público sin licencia y los

que se recauden a lo largo de este 2011.

En cualquier caso, el tiempo apremia al Ajuntament, que precisa encomendar cuanto antes las inspecciones para controlar en pleno agosto a aquellos establecimientos que infringen la normativa. Según la concejal, a expensas de nombrar al nuevo inspector, la Policía Local colabora en las labores de vigilancia.



▲ **La mayoría ya se han retirado...** Los dueños de los establecimientos de restauración beneficiados por el permiso verbal han cumplido las directrices del Ajuntament.



▲ **...pero uno todavía se resiste.** La Policía corroboró en la mañana de ayer que aún sigue activa, lo que obligará hoy a los agentes a retirarla por la fuerza. ■ Fotos: C. F.

Retira a la fuerza una terraza que 'invade' la calle

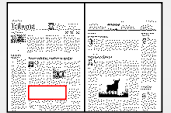
El Ajuntament de Ciutadella procederá hoy a retirar por la fuerza la única de las cinco terrazas autorizadas verbalmente por el anterior equipo de gobierno cuyos propietarios han desoído la orden de desmantelamiento que

dictó a finales de julio la concejal de Gobernación, Juana Mari Pons. La Policía Local se acercó en la mañana de ayer hasta el local en cuestión para tomar fotografías y corroborar con ello que la terraza que invade la vía públi-

ca junto a un paso de peatones aún no ha sido retirada.

Por contra, las restantes terrazas que el exconcejal Guillem Bosch autorizó de palabra pese a infringir la Ley de Circulación ya han sido retiradas de forma volun-

taria por sus responsables. Juana Mari Pons recordó ayer al respecto que, al haber sido denegadas formalmente las cinco autorizaciones, los propietarios de los bares afectados deberían haberlas retirado de forma inmediata.



Aspanob agradece

Un año más Aspanob agradece al Club Piscina Es Mercadal por todo el trabajo realizado para poder realizar el evento «24horas de Natación» desarrollado este fin de semana

pasado, resultando un año más un éxito, tanto de participación como de recaudación superando los 6.000,- euros. Agradecer también al Ayuntamiento de Es Mercadal, a todas las autoridades que acudieron a nuestra cita, a todas las empresas y comercios que han aportado su ayuda y a todos los participantes que gracias a ellos no se rompió la cadena de natación y siempre hubo una persona nadando.

Gracias de todo corazón y

salud para todos

ASPANOB MENORCA